

ADÁSVÉTELI ÉS SZÁLLÍTÁSI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött a Fővárosi Vízművek Zrt. által lefolytatott versenyeztetés eredményeként

egyrésztől a **Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Fővárosi Vízművek Zrt.)** (székhely: 1134 Budapest, Váci út 23-27.; cégjegyzékszám: 01-10-042451; adószám: 10898824-2-44; képviseli: Csörmei Géza Üzemeltetési igazgató és Debreczeny László Víztermelési osztályvezető mint vevő, a továbbiakban mint a „Vevő”,

másrésztől a(z) **Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1044 Budapest, Váci út 117.; cégjegyzékszám: 01-09-725341; adószám: 13241348-2-44; képviseli: Bohner Zsolt) mint szállító, a továbbiakban mint a „Szállító”

– a Vevő és a Szállító a továbbiakban külön-külön úgy is mint „Fél”, vagy együttes említés esetén a „Felek” – között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1./ A szerződés tárgya

A Vevő a jelen adásvételi és szállítási keretszerződésben és annak mellékleteiben (a továbbiakban mint a „Keretszerződés”), továbbá a Keretszerződésben meghatározott összeghatáron belül a Keretszerződés mellékletében rögzített formában és tartalommal létrejövő egyedi adásvételi és szállítási szerződésekben, valamint a Keretszerződés alapján létrejövő, faxon, illetve elektronikus úton adott és visszaigazolt beszerzési megrendelésekben (a továbbiakban együttesen mint az „Egyedi Megrendelések”) foglaltak, valamint a Vevő igényei szerint megrendeli, a Szállító pedig eladja és a Vevő részére leszállítja az 1. számú mellékletben meghatározott **Fővárosi Vízművek Zrt. Ráckevei vízkezelő-mű területén 1 db vákuumszigetelt, duplikált falú cseppfolyós oxigéntartály és szerelvényeinek telepítése valamint 1 db elpárologtató leszállítása majd azok beüzemelése és folyamatos karbantartása igény szerint cseppfolyós oxigén szállítása** (a továbbiakban mint az „Áruk”).

A telepítést követően az oxigéntartály és az elpárologtató berendezés nem kerül a Megrendelő tulajdonába, azért a Vállalkozó részére a szerződés időtartama alatt havonta bérleti díjat fizet

A Szállító tudomásul veszi, hogy a Vevő által megrendelt áruk, anyagok, illetve egyéb termékek adásvételére és leszállítására vonatkozó általános megrendelési feltételeket a Keretszerződés 3. számú mellékletét és szerves részét képező **Általános Szerződési Feltételek – Anyag- és tárgyi eszköz-megrendelés** (a továbbiakban mint az „ÁSZF”) tartalmazza. A Szállító a Keretszerződés aláírásával kijelenti, hogy az ÁSZF rendelkezéseit – miután azokat a Felek egyedileg megtárgyalták, és az ezektől való esetleges eltéréseket a Keretszerződésben rögzítették – elolvasta, tartalmát megismerte és azt kifejezetten elfogadja, valamint hogy az ÁSZF egy példányát a Keretszerződés aláírásával egyidejűleg átvette. Az ÁSZF külön hivatkozás vagy ismételt megküldés nélkül is irányadó a Felek között létrejövő ügyletekre, szerződésekre, teljesítésekre, nyilatkozatokra is, kivéve, ha a Felek írásban ettől eltérnek.

A Szállító kijelenti és felel azért, hogy az Egyedi Megrendelések megkötése előtt mint szakvállalat saját felelősségére megvizsgálja a feladatot, és meggyőződjön a szállítást, a szerződéses összeget és a határidőket betartását befolyásoló összes körülményről.

A Szállító tudomásul veszi, hogy a Keretszerződésben, valamint az Egyedi Megrendelésekben meghatározott feladatok szerződésszerű teljesítéséhez a Vevőnek kiemelt érdeke fűződik

2./ Egyedi Megrendelés fax, illetve elektronikus levél útján

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés alapján a Vevő választása szerint egyes Áruk szállítását faxon, illetve elektronikus úton (e-mail útján a megrendeles@vizmuvek.hu rögzített címről) is jogosult megrendelni, illetve a megrendelést módosítani.

A faxon, illetve a fenti rögzített e-mail címről elektronikus formában küldött Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása visszaigazolás hiányában a küldéstől számított 1 (egy) munkanap elteltével kézbesítettnek tekintendő.

A Szállító a faxon, illetve elektronikus úton adott Egyedi Megrendelést, illetve annak módosítását (az ÁSZF-fel együtt) az Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása kézbesítésétől számított 5 (öt) munkanapon belül az Egyedi Megrendelés, illetve a módosítás cégszerűen aláírt visszaigazolóval ellátott példányának megküldésével fogadja el. A visszaigazolást követően az Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása azonnali hatállyal érvényesül és kötelezővé válik, és a Szállító köteles annak eleget tenni.

A faxon, illetve elektronikus levél útján adott Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása (az ÁSZF-fel együtt) visszaigazolás hiányában abban az esetben is a Szállító által elfogadottnak, visszaigazoltnak és rá nézve kötelezőnek tekintendő, ha a Szállító az Egyedi Megrendelést, illetve annak módosítását az előzőekben rögzített időtartamon belül írásban indoklással együtt nem utasítja vissza, illetve ha a Szállító az Egyedi Megrendelésben, illetve annak módosításában meghatározott Áruk szolgáltatását megkezdi, attól függően, hogy melyik a hamarabbi időpont.

A Vevő ezúton tájékoztatja a Szállítót, hogy a faxon, illetve elektronikus levél útján adott Egyedi Megrendelést az SAP SRM zárt elektronikus rendszerben hozza létre, és az ilyen úton adott Egyedi Megrendelés legalább a következő adatokat tartalmazza: beszerzési megrendelés száma és dátuma, a Felek fontosabb adatai (Szállító megnevezése és elérhetősége, Vevő megnevezése, a megrendelést létrehozó ügyintéző megnevezése és elérhetősége), az Áruk megnevezése és mennyisége, szállítási határidő, szállítási cím, vételár, számlafogadási cím.

A Felek kijelentik, hogy az alkalmazandó, fentiekben meghatározott zárt elektronikus rendszert a Keretszerződés aláírásának időpontjában biztonságosnak és alkalmasnak tekintik, és egyben vállalják, ha a működés során a rendszer biztonságát tudomásuk szerint veszély fenyegeti, e tényről, ismeretről haladéktalanul tájékoztatják a másik Felet. A Felek a késedelmes tájékoztatásból eredő károkért felelősséggel tartoznak.

A Vevő kizárja a felelősségét olyan Áruk megrendelése vagy megrendelésének módosítása tekintetében, amely nem a fentiekben meghatározott zárt elektronikus rendszerből, illetve az általa felhatalmazott képviselőitől származik.

A Keretszerződés alapján elektronikus formában, e-mail-ben küldött Egyedi Megrendelések cégszerű aláírás és ezt helyettesítő azonosítás nélkül jutnak el a Szállítóhoz, amelyet a Szállító tudomásul vesz, és ellenkező bizonyításig a Vevőtől származottnak, továbbá az abban megjelenő tartalom szerint elfogadottnak tekint.

A Szállító egyezően kijelenti, hogy a Keretszerződés alapján elektronikus formában, e-mail-ben küldött Egyedi Megrendeléseket úgy tekinti, mintha azok a cégszerűen vagy meghatalmazáson alapuló aláírási joggal rendelkező munkavállalók által aláírt papírfomájú írásos dokumentumok lennének, így ellenkező bizonyításig mind a feladó személyét, mind pedig az Egyedi Megrendelés tartalmát hitelesnek fogadja el.

A Keretszerződésben rögzített szabályoknak megfelelően létrehozott, elektronikus úton (e-mail) adott Egyedi Megrendelések, illetve azok módosításai tekintetében a Szállító sem bíróságok, sem más hatóságok előtt nem hivatkozhat arra, hogy azok nem felelnek meg a Vevő nevében tett írásos dokumentumok követelményeinek, kivéve, ha alkalmazására bizonyíthatóan, csalárd vagy egyéb jogellenes szándékkal került sor.

Abban az esetben, ha a Keretszerződés alapján elektronikus formában, e-mail-ben küldött Egyedi Megrendeléssel kapcsolatban vita merül fel a küldő személyét illetően, vagy a levél tartalmával kapcsolatban, a küldő felet terheli annak bizonyítása, hogy a levelet nem a feladóként megjelölt személy, vagy nem a megérkezett tartalommal küldte el.

A Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Keretszerződés és a nem faxon, illetve nem elektronikus levél útján adott Egyedi Megrendelések elektronikus úton küldött levél útján nem módosíthatók és nem szüntethetők meg.

3./ A Keretszerződés részét képező további dokumentumok

A Felek megállapodnak, hogy az alábbi dokumentumok a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések elválaszthatatlan részét képezik:

- 1. számú melléklet: Áruk részletes meghatározása
- 2. számú melléklet: Szállítói árajánlat
- 3. számú melléklet: Általános Szerződési Feltételek – Anyag- és tárgyi eszköz-megrendelés (ÁSZF)
- 4. számú melléklet: egyéb

- Környezetvédelmi melléklet (a Vevő honlapján)
- Munkavédelmi, munkaegészségügyi és tűzvédelmi melléklet (a Vevő honlapján)
- Etikai normák kivonata (a Vevő honlapján)
- Ivóvíz-biztonsági követelmények (a Vevő honlapján)
- Szennyvíz-biztonsági követelmények (a Vevő honlapján)

A Szállító nyilatkozik arról, hogy állandó internet-hozzáféréssel rendelkezik. A Szállító kifejezetten kijelenti, hogy a fentebb felsorolt, a Vevő honlapján¹ közzétett nyilvános információk alatt elérhető, kötelező érvényű előírásokat tartalmazó mellékleteket a szerződéskötést megelőzően részleteiben megismerte, ezeket kellő körültekintést és mérlegelést követően a Keretszerződés részeként elfogadta és a Keretszerződést ezek ismeretében köti

A Szállító azt is kijelenti, hogy a kötelező érvényű mellékletek vonatkozásában kifejezetten ezen tájékoztatási módot választja, és e dokumentumok egyéb módon történő átadását, illetve megküldését nem igényli.

A kötelező előírásokat tartalmazó mellékleteknek a Keretszerződés hatálya alatt bekövetkező változásairól a Vevő értesíti a Szállítót, és amennyiben az azokról történő tudomásszerzést követő 15 napon belül a Szállító a módosítások elfogadása ellen írásban nem tiltakozik, e ráutaló magatartásnak minősülő elfogadással a módosított tartalmú rendelkezések a határidő lejártát követő napon a Keretszerződés részévé válnak.

A versenyeztetési eljárás iratanyaga (ajánlati felhívás, ajánlati dokumentáció, adott esetben kiegészítő tájékoztatások, ajánlatok, adott esetben hiánypótlási felhívás és hiánypótlások, adott esetben felvilágosítás kérések és arra adott válaszok, adott esetben indokolás kérések és indokolások, eredményhirdetés) – annak csatolása nélkül is – a Keretszerződés elválaszthatatlan részét képezi.

4./ Az Egyedi Megrendelések teljesítése, határidők

a) Részteljesítési határidő és a részteljesítés tartalma (ha van): A Felek az Egyedi Megrendelésben határozzák meg

b) Teljesítési határidők:

1 db vákuumszigetelt, duplikált falú cseppfolyós oxigéntartály és szerelvényeinek telepítése valamint 1 db elpárolgató leszállítása és az engedélyek beszerzésére vonatkozó véghatáridő:

2018. augusztus 31. Előteljesítés lehetséges

Oxigéntöltet szállítási határideje: Az Egyedi Megrendelésben meghatározott időpont.

c) A teljesítés helye (szállítási cím): 2300 Ráckeve Újhegy 85

Felek az Egyedi Megrendelésben rendelkeznek arról, hogy a Szállító jogosult-e előteljesítésre.

Valamennyi határidő kötbérterhes határidő.

5./ A vételár

A Szállítót a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben foglaltak maradéktalan, szerződészerű teljesítéséért ellenszolgáltatás illeti meg az alábbiak szerint:

- Szállító a telepített Oxigén tartályért havonta egy alkalommal bérleti díjat fizet, melynek értéke a Keretszerződés 2. számú mellékletben került meghatározásra
- Cseppfolyós oxigén szállítása a Keretszerződés 2. számú mellékletében meghatározottak alapján, az Egyedi Megrendelésben meghatározott összegű vételár illeti meg

A Szállító a Keretszerződésben meghatározott árait a Keretszerződés hatályba lépését követő 1 évig nem emeli. Az időtartam lejártával a Szállító a Vevőnél évente tárgyalást kezdeményezhet, hogy az árakban az

¹ http://vizmuvek.hu/hu/fovarosi-vizmuvek/tarsasagi-informaciok/tenderek/altalanos_szerzodeses_feltetek_es_kotelezo_ervenyu_mellekletek

infláció a KSH előző évre vonatkozó, a Magyar Statisztikai Évkönyvben közzétett, a szolgáltatás kategónájának megfelelő árindex legfeljebb 100%-ával érvényesítésre kerüljön. Az árak azonban csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatók, az áremelés elmaradása esetén a Szállító semmilyen jogcímen igényt nem támaszthat a Vevő felé.

A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyedi Megrendelések összértéke a Keretszerződés irányadó célértékét, a(z) nettó **49 000 000 HUF**, azaz **nettó negyvenkilencmillió forint** összeget (a továbbiakban mint a „Keretösszeg”) nem haladhatja meg. Szállító a Keretszerződés aláírásával tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Vevő nem köteles a Keretösszeg maradéktalan kimerítésére, e körben a Vevő indokolásra sem köteles. A Szállító kijelenti, hogy ebben az esetben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt a Vevő felé.

A Felek az Egyedi Megrendelésben határoznak arról, hogy Vevő előleget fizet-e, avagy sem.

6./ Teljesítési biztosíték

A Szállító teljesítési biztosíték nyújtására nem köteles.

7./ Jótállás

A Felek az Egyedi Megrendelésben rendelkeznek arról, hogy a Szállító jótállási kötelezettséget vállal-e, avagy sem.

8./ Jótállási biztosíték

A Szállító jótállási biztosíték adására nem köteles.

9./ Nem szerződészerű teljesítés, kötbérek

A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szállító az Egyedi Megrendelésben meghatározott kötelezettségeit olyan okból, amelyért felelős, késedelmesen, hibásan vagy nem teljesíti, vagy az Egyedi Megrendelés teljesítése meghiúsul vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért a Szállító felelős, illetve ha a Vevő a Szállító más súlyos szerződésszegése miatt felmondási vagy elállási jogát gyakorolja, úgy a Vevő az ÁSZF-ben meghatározott kötbérekre jogosult, kivéve, ha a Felek az Egyedi Megrendelésben ettől eltérően állapodnak meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Keretszerződés időtartama alatt bármely (egy vagy több) Egyedi Megrendelés teljesítésének olyan okból történő meghiúsulása vagy ellehetetlenülése, amelyért a Szállító felelős, legalább 5 alkalommal bekövetkezik, vagy a Keretszerződés további teljesítése olyan okból válik lehetetlenné, amelyért a Szállító felelős, a Keretszerződést meghiúsultnak tekintik és a Vevő a Keretösszeg teljesítéssel még nem fedezett nettó értékének 30 %-ával megegyező összegű meghiúsulási kötbérré jogosult.

10./ Szerződésmódosítás

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés módosítása kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban érvényes.

Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, számlavezető bankjában, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

11./ Szerződés időtartama, hatálya

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződést **határozatlan időre kötik**, és a Felek cégszerű aláírásával lép hatályba. A Keretszerződés megszűnik, amennyiben az Egyedi Megrendelésekben meghatározott feladatok ellenértéke a Keretösszeget eléri (Keretösszeg kimerülése) és az utolsó Egyedi Megrendelés teljesítésére (vagy teljesítés hiányában történő megszüntetésére) is sor került.

A Felek jogosultak a Keretszerződést írásban, indokolás nélkül 90 napos határidővel felmondással megszüntetni. A Szállító a Keretszerződés megszűnéséig kiadott Egyedi Megrendelésekben vállaltakat köteles szerződészerűen teljesíteni.

A Felek megállapodnak, hogy a Vevő a Szállító Egyedi Megrendelésben meghatározott teljesítésének felajánlásáig indokolási kötelezettség nélkül, a Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal elállhat az Egyedi Megrendeléstől. Amennyiben a Szállító az Egyedi Megrendelést részletekben köteles teljesíteni, és a szolgáltatás egy részének teljesítését már felajánlotta, akkor a Vevő a teljesítésre még fel nem ajánlott szolgáltatásokra vonatkozóan az Egyedi Megrendelést indokolási kötelezettség nélkül, a Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal felmondhatja. A Szállító kijelenti, hogy ebben az esetben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt a Vevő felé.

A Felek a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak – attól függően, hogy az adott súlyos szerződésszegési ok a Keretszerződés és/vagy az Egyedi Megrendelés kapcsán értelmezhető-e – a Keretszerződést és/vagy az Egyedi Megrendelést egyoldalúan, írásban, azonnali hatállyal felmondással megszüntetni, vagy amennyiben még nem történt teljesítés, a Keretszerződéstől és/vagy az Egyedi Megrendeléstől elállni. Amennyiben legalább 5 alkalommal bekövetkezik az Egyedi Megrendelésekkel kapcsolatosan súlyos szerződésszegés, úgy a Felek az azonnali hatállyal felmondási, illetve elállási jogukat a Keretszerződésre vonatkozóan is jogosultak gyakorolni.

A Szállító súlyos szerződésszegésének minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha:

- a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja vagy megszakítja, vagy a teljesítés egyéb, a felelősségi körébe tartozó okból elmarad, illetve együttműködési kötelezettségét a Vevő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti,
- a Vevő írásbeli felszólítása ellenére nem a Keretszerződés vagy az Egyedi Megrendelés szerint minőségben, illetve tartalom szerint teljesít,
- olyan okból, amelyért felelős, az Egyedi Megrendelésben vállalt teljesítési rész-, vagy véghatáridő vonatkozásában több, mint 3 napos késedelembe kerül,
- a késedelemi vagy a hibás teljesítési kötbér a maximális mértéket eléri,
- a részére átadott előleget nem a Keretszerződésben vagy az Egyedi Megrendelésben meghatározottak szerint használja fel, vagy az előleg felhasználását nem igazolja,
- a Keretszerződés vagy az Egyedi Megrendelés valamely rendelkezését súlyosan, vagy kisebb mértékben, de ismétlődően megszegi és a Vevő szerződészerű teljesítésre való felszólításában foglalt póthatáridő eredménytelenül telik el, azzal, hogy ha a Vevőnek a további teljesítés nem áll érdekében, a Vevő az érdekmúlás bizonyítása nélkül eltekinthet a szerződészerű teljesítésre való felszólítástól,
- felfüggeszti a kifizetéseit, ellene jogerősen felszámolási eljárást rendelnek el, legfőbb szerve a társaság végelszámolásának megkezdéséről, felszámolásának kezdeményezéséről határoz, vagy ha ellene csődeljárás indul és a vonatkozó jogszabályok alapján tartott tárgyaláson a hitelezőktől nem kap előzetes egyetértést a fizetési haladék megszerzésére, vagy bírósági döntés szerint a csődeljárás során a hitelezőkkel nem jön létre egyezség.

A Vevő súlyos szerződésszegésének minősül, ha:

- az általa jóváhagyott számlát annak fizetési határidején túl, a Szállító fizetési felszólítását követően újabb 30 (harminc) napos fizetési határidőn belül sem egyenlíti ki.

Azon, a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk (különös tekintettel a titoktartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezésekre), a Keretszerződés megszűnését követően is hatályban maradnak.

A Felek rögzítik, hogy a közöttük fennálló szerződéses jogviszony bármely okból történő megszűnése vagy megszüntetése a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem korlátozza, illetve nem zárja ki.

12./ Kapcsolattartás

A Felek a Keretszerződéssel és az Egyedi Megrendelésekkel kapcsolatosan egymáshoz intézett értesítései, felszólításai stb., a Keretszerződés vagy az Egyedi Megrendelés eltérő rendelkezése hiányában és

ellenkező írásbeli közlésig akkor tekinthetők teljesítettnek, amennyiben azt a másik Félnek a Keretszerződés alábbi pontjában meghatározott értesítési címére az átvételt igazolva személyesen adták át, az átadás napján, telefaxon történt megküldés esetén a telefax által történő automatikus visszaigazolás szereplő napon vagy ha tértivevényes ajánlott levélben küldték meg, a tértivevénnyel igazolt átvétel napján. A Felek az egymással való kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

A Vevő részéről kapcsolattartó személy:

A Szállító részéről kapcsolattartó személy (Keretszerződéssel kapcsolatban):

A Szállító részéről kapcsolattartó személy (Keretszerződés tárgya szerinti szakmai kérdésekben):

A Keretszerződést, illetve az Egyedi Megrendeléseket érintő kérdésekben, a szerződéses jognyilatkozatok tétele során a kapcsolattartás módja kizárólag cégszerűen aláírt levél.

Amennyiben valamely Fél a neki szabályszerűen megcímzett tértivevényes ajánlott levél átvételét megtagadja vagy az „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, és/vagy a címzett a személyes átvételt megtagadja, a küldemény postai úton történt megküldése esetén a feladástól számított 5 (ötödik) napon, egyéb esetben az átvétel megtagadásának napján kézbesítettnek tekintendő.

A Felek a telefaxon vagy postai úton megküldött küldeményeket egyidejűleg másolatban a másik Fél fentiekben meghatározott e-mail címére is kötelesek megküldeni.

13./ Záró rendelkezések

A Szállító tudomásul veszi, hogy a Keretszerződés nem ad részére kizárólagosságot, a Vevő jogosult bármely feladatot más keretszerződött partnerétől vagy egyéb személytől is megrendelni.

A Felek kijelentik, hogy rendelkeznek a Keretszerződés aláírásához szükséges jog- és cselekvőképességgel, továbbá nem állnak csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás alatt. Mindkét Fél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen feltételekben változás áll be, azt 3 (három) munkanapon belül a másik Fél tudomására hozza.

Felek megállapodnak, hogy amennyiben Szállító a megadott határidőben nem szállítja le a megrendelt cseppfolyós oxigént, abban az esetben Megrendelő az üzembiztonságának fenntartása érdekében jogosult másik szállítótól megrendelni az anyagot.

:

A Szállító tudomásul veszi, hogy az Oxigénállomás telepítését követően az alábbi dokumentációkat kérjük Vízművek részére átadni 1 elektronikus és papír alapú példányban:

- Telepített oxigéntartály gépkönyve
- Beépített berendezések minőségi tanúsítványait
- Beépített berendezések gépkönyveit
- Biztonsági berendezések, mint pl. biztonsági szelep beállítási jegyzőkönyveit
- Oxigéntartály nyomáspróbájának jegyzőkönyve, illetve mint nyomástartó edény az ahhoz kapcsolódó vizsgálatok jegyzőkönyvei
- Párologtató gépkönyve
- Kiepített oxigénvezeték varratvizsgálati jegyzőkönyve

- Telepített berendezések karbantartási utasításait, berendezések összeállítási rajzaival együtt, alkatrész jegyzékével
- Elhelyezési helyszínrajzok méretezve

A Felek kijelentik, hogy a jelen okiratot elolvasták, megértették, és mint akaratukkal/ mindenben megegyezőt, az aláírásra jogosultak – aláírási joguk igazolása után – helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. 05. 28.

Fővárosi Vízművek Zrt.

képviseli: Csörnyei Géza és Debreczeny László
Vevő

.....
**Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és
ForgalmazóKft.**

képviseli: Bohner Zsolt.
Szállító

1. számú melléklet

Jelenlegi állapot ismertetése

A Déli Üzemmérnökségen működő Ráckevei vízkezelő-mű (Ráckeve Újhegy) beüzemelése óta léggöri oxigénből állít elő ózont a nyersvízben jelen levő vas és mangán oxidációjához. A technológia rekonstrukciója során a léggöri oxigénből történő ózonoelállítás helyett cseppfolyós oxigénből történő ózonoelállásra kívánunk áttérni.

A kivitelezési cél ismertetése

Cél a Ráckevei vízkezelőmű ózono kezeléshez kapcsolódó technológiájának oxigénnel való ellátása. Az oxigénelállítás biztosításához cseppfolyós oxigéntartály és párologtató létesítése, illetve oxigénvezeték kiépítése a ráckevei ózonozó helyiség északi falának belső falfelületéig, továbbá a cseppfolyós oxigén igény szerinti szállítása szükséges a beruházás végeztével. Kiépítésre kerülő oxigén állomást nem kívánjuk saját tulajdonunkban kezelni, hanem bérleti konstrukcióra kérünk árajánlatot, mely oxigén állomás karbantartását, kötelező vizsgálatokat és felújításokat a bérbeadónak kell a teljes szerződéses időszak alatt elvégeznie.

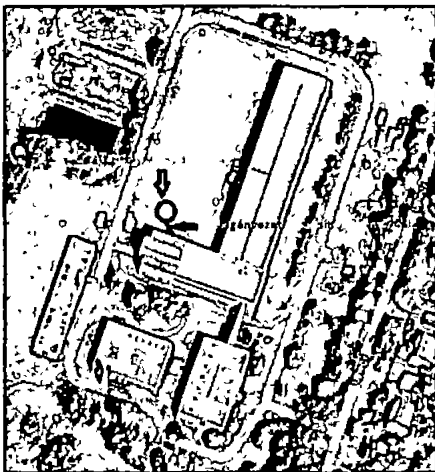
Fővárosi Vízművek pályázati dokumentáció mellé kéri csatolni a telepítést megelőzően elvégzendő munkák típus kiviteli terveit, mint építészeti terv az oxigéntartály és párologtató részére, illetve a szükséges erősáramú csatlakozás elosztószekrény tervét. Nyertes szállítóval kötött szerződés után a Vízművek a szállítótól térítésmentesen átvett tervek alapján előkészíti a területet a telepítéshez.

Tervezett berendezés telepítését szeptemberi hónapra ütemezzük.

Kivitelezői feladatok

Ajánlattevőnek az alábbi részfeladatokat szükséges teljesítenie:

- 1 db szigetelt, duplikált falú cseppfolyós oxigéntartály és szerelvényeinek telepítése (ebbe beleértendő a tartályra nyomás és szint távadók elhelyezése is) javaslatával optimális tartályméretre. (Minimum 10 m³-es tartály, cseppfolyós oxigénre vonatkoztatva a megfelelő biztonsági tartalék érdekében)
- 1 db párologtató egység telepítése
- duplikált oxigéngáz vezeték kiépítése az ózonozó helyiség északi belső faláig.



- gázvezetékét kérjük föld feletti szereléssel kivitelezni, annál is inkább, mivel az első szintre fel kell juttatni az oxigént. Oxigénvezeték duplikáltan kerüljön kiépítésre és a föld feletti szerelés miatt mechanikai védelemmel szükséges ellátni. Kiépítendő oxigénvezeték maximális hossza 35 méter.
- várható gázfelhasználás: 10-30 kg/h évszaktól és üzemviteltől függően, ami szélsőséges esetben (árvíz, akut vízhiány egyéb termelő területek kiesése esetén) 50kg/h tömegáramot is meghaladhatja

- oxigénvezeték átmérőjének megválasztásánál kérjük figyelembe venni, hogy a maximális oxigén vételezés 50 kg/h mennyiséget is elérheti
- Oxigénvezetékhez az ózon generátorok DN 25 PN 10 1.4571 rozsdamentes acél vezetékkel fognak csatlakozni, ennek megfelelően kérjük az oxigénvezetékek végére 1-1 db elzárót telepíteni, ezen pont lesz az „átadási pont”
- Beérkező oxigénvezeték bármelyikéről tudjon bármelyik generátor üzemelni, ezért a két oxigénvezeték közé kérünk by pass ág kiépítését 1 db elzáróval
- cseppfolyós oxigénre vonatkozó minőségi követelmények:
 - tisztaság minimum 99,5%
 - élelmiszeripari felhasználás
 - N₂+Ar tartalom maximum 0,5 V/V%
 - CH₄ tartalom: maximum 20ppm (V/V)
- oxigéntartály töltése: megrendeléstől számított maximum 48-72 órán belül
- a telepítés előfeltételeinek kialakítása (előírásoknak megfelelő terep kialakítása, betonajzat elkészítése, vagy meglévő kijavítása, elektromos és oxigénvezeték csatlakozási pontok szükség szerinti kialakítása, mechanikai védelem - kerítés)

Ajánlattevő az ajánlatában egyértelműen adja meg, hogy a telepítés során az Ajánlatkérőnek milyen feltételeket kell biztosítani (építési, elektromos és irányítástechnikai kiviteli tervek a gázellátás technológiáról térítésmentesen), illetve milyen egyéb feladatokat kell ellátnia.

Minden beszerelt berendezés üzemeltetésével kapcsolatban magyar nyelvű leírást szükséges biztosítani, illetve a helyi személyzet oktatását is el kell végezni.

A tartály és szerelvényei, illetve az elpárologtató berendezés működőképes állapotban tartásáról, karbantartásáról, jogszabályoknak való megfeleléséről (időszakos vizsgálatok, engedélyezések, karbantartás, stb.) az Ajánlattevőnek kell gondoskodnia.

Amennyiben szakértelmet nem igénylő azonnali beavatkozást igénylő javítás szükséges azt az Ajánlatkérő végzi el. Ajánlattevőnek ezen beavatkozásokat azonosítani kell Ajánlatában, illetve szerződéskötés esetén kapcsolódó specifikus oktatást az Ajánlatkérő számára meg kell tartania. Ajánlatkérő a berendezések őrzéséről gondoskodik.

A karbantartások, vizsgálatok, illetve egyéb működést érintő műveletet a folyamatos üzem biztosítása mellett, vagy a kezelőmű üzemén kívüli időszakában az Ajánlatkérővel előre egyeztetett időpontban kell elvégezni.

Külön költség felszámolása nélkül Ajánlattevő vállalja, hogy

- meghibásodás esetén 24 órán belül a hibaelhárítást megkezdi és biztosítja a biztonságos üzemeltetéshez szükséges feltételeket (üzyleti elérhetőség megadása szükséges),
- gazdaságossági, biztonsági okokból más műszaki jellemzőkkel rendelkező elpárologtató berendezés szüksége esetén cseréli azt.

Kérjük a cseppfolyós oxigén tekintetében az árat gáz halmazállapotra, normál kobméterre vonatkoztatva megadni (0 °C, 1 bar). Mennyiségi kedvezmény ajánlása esetén annak mértékét és küszöbét kérjük megadni. Árba kéjük a fuvardíj költségét is beépíteni.

Kérjük az oxigénállomás havi bérleti díját megadni.

Kérjük a szállított gáz elszámolásának technikai módját megadni (pl. hiteles mérő műszerrel, stb.) Minden szállítmányról a minőségét igazoló dokumentumot biztosítani szükséges. Hiteles mérésről minden esetben a szállítónak kell gondoskodnia és a mérés hitelességének tényét igazolnia.

Ajánlattevő az általa vállalt feladatok teljesítéséhez szükséges valamennyi hatósági- és egyéb engedéllyel rendelkezzen, és azokkal a keretszerződés hatálya alatt folyamatosan rendelkeznie kell

Ajánlatkérő elvárja, hogy Ajánlattevő az által vállalt feladatot stabilan, folyamatosan tudja teljesíteni, a szállítandó gázokra vonatkozó valamennyi tanúsítvánnyal (minőségbiztosítási tanúsítvány, biztonsági adatlap, stb.) rendelkezik.

Gázszállítás kizárólag munkaidőben történhet, hétköznap reggel 6:30 –as kezdéssel és 15:00-ás befejezéssel (pénteken 14:10-es befejezéssel)

Dokumentációk

Oxigénállomás telepítését követően az alábbi dokumentációkat kérjük Vízművek részére átadni

- Telepített oxigéntartály gépkönyve
- Beépített berendezések minőségi tanúsítványait
- Beépített berendezések gépkönyveit
- Biztonsági berendezések, mint pl. biztonsági szelep beállítási jegyzőkönyveit
- Oxigéntartály nyomáspróbájának jegyzőkönyve, illetve mint nyomástartó edény az ahhoz kapcsolódó vizsgálatok jegyzőkönyvei
- Párologtató gépkönyve
- Kiépített oxigénvezeték varratvizsgálati jegyzőkönyve
- Telepített berendezések karbantartási utasításait, berendezések összeállítási rajzaival együtt, alkatrész jegyzékével
- Elhelyezési helyszínrajzok méretezve

Általános feltételek

- Bontási, építési munkák során a víztechnológiai szerelvényeket és berendezéseit védeni kell a külső behatásoktól (pl.: por ellen takarással), a kivitelezés során az üzemi területre előírt higiéniai állapot fenntartása szükséges.
- A Megrendelő vízvételi és áramvételi lehetőséget biztosít, de annak kiépítése (Kalocsa szekrény) a vállalkozó feladata.
- Minden bontott anyagot, berendezést, szerelvényt (kivéve az építési törmelék) a Megrendelő Központi anyagraktárába (IV. Váci út 102.) kell szállítani és bizonylatolni. Az építési hulladék, megfelelő lerakóba szállítását bizonylattal igazolni szükséges.

A kivitelezéshez kapcsolódó egyéb feltételek:

A munkavégzés hétfő - csütörtök 6 30-15:00; pénteken 6 30 - 14:10-ig lehetséges. A Megrendelő egyéb időpontokban a bejutást előzetes egyeztetést követően tudja biztosítani.

Pihenőhely és illemhely biztosítása Vállalkozó feladata.

A teljes megvalósulási dokumentációt papíron 4 pld.-ban, továbbá 1 pld.-ban elektronikusan („.pdf”-ben és abban a formátumban, amiben készült) CD-n kérjük Megrendelőnek átadni (anyagbizonylatokat, szállítójegyeket, sőt befogadói jegyeket).

Az átadott dokumentumok a Megrendelő tulajdonát képezik, azt korlátlanul felhasználhatja

FEOLVASÓLAP

„Fővárosi Vízművek Zrt. Ráckevei vízkezelő-mű területén 1 db vákuumszigetelt, duplikált falú cseppfolyós oxigéntartály és szerelvényeinek telepítése valamint 1 db elpárologtató leszállítása majd azok beüzemelése és folyamatos karbantartása és igény szerint cseppfolyós oxigén szállítása”

tárgyú beszerzési eljárásban

I. Ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén az összes ajánlattevő tag) adatai

- a. Cég neve: Messer Hungarogáz Kft.
- b. Székhelye. 1044 Budapest, Váci út 117.

A jelen eljárásban kapcsolattartásra kijelölt személy adatai

Ajánlat tartalma

1.Ajánlati ár	Ajánlat
1.1. Megajánlott gázár (nettó HUF/ m3)	69,8 nettó HUF/ m3
1.1. Bérleti díj (nettó HUF/hó)	174.000,-(nettó HUF/hó
Opció s tétel: Az oxigénellátás biztosításához cseppfolyós oxigéntartály és párologtató (kivitelezési munka elvégzése)	2.860.000,- nettó Ft

Budapest, 2018. április .hó 05.nap

.....
Ajánlattevő
cégszerű aláírása

Fenyvesi Gábor
Kereskedelmi Igazgató

Jancsó-Szabó Gabriella Eszter
Human Resources Igazgató

Megjegyzés:

A nyilatkozat kelte nem lehet régebbi, mint az ajánlattételi felhívás megküldésének dátuma (felhívás X. pontjában rögzített dátum)

AJÁNLATTEVŐI NYILATKOZAT Alvállalkozók igénybevételéről

Alulírott Fenyvesi Gábor és Jancsó-Szabó Gabriella Eszter, mint Ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője nyilatkozom, hogy a Fővárosi Vízművek Zrt. (Magyarország, 1134 Budapest, Váci út 23-27.) „Fővárosi Vízművek Zrt. Ráckevei vízkezelő-mű területén 1 db vákuumszigetelt, duplikált falú cseppfolyós oxigéntartály és szerelvényeinek telepítése valamint 1 db elpárologtató leszállítása majd azok beüzemelése és folyamatos karbantartása és igény szerint cseppfolyós oxigén szállítása” tárgyú belső szabályzat szerinti versenyeztetési eljárás során a teljesítéshez

a) a beszerzés következő részére(eire) a teljesítéséhez*

b. Alvállalkozót nem kívánok igénybe venni

c. Az alábbi alvállalkozót kívánom igénybe venni**: ÉPÍTÉSZET, LOGISZTIKA, O2 VEZETÉK KIÉPÍTÉSE

b) az ezen részek tekintetében a beszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k), valamint a beszerzés százalékos aránya, amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozó(k) közre fognak működni:***

Cég teljes neve:	SOÓS-ÉPÍTŐ Szolgáltató Kft. Százalékos arány: 4,8 %
Kapcsolattartó neve és elérhetősége	
Székhelye	
Cégjegyzékszám (vagy vállalkozói igazolvány szám):	13-09-163344
Adószám	12235261-2-42

Cég teljes neve:	RÉVÉSZ TRANS Nemzetközi Fuvarozó Szállítványozó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság Százalékos arány: 7,3 %
Kapcsolattartó neve és elérhetősége	
Székhelye	4441 Szorgalmatos, Klapka Gy. u 18.
Cégjegyzékszám (vagy vállalkozói igazolvány szám):	15-09-068049
Adószám	11585783-2-15

Cég teljes neve:	TIGÉP-TECH Korlátolt Felelősségű Társaság Százalékos arány: 5,8 %
Kapcsolattartó neve és elérhetősége	
Székhelye	2490 Pusztaszabolcs, Széchenyi István u.. 55
Cégjegyzékszám (vagy vállalkozói igazolvány szám):	07-09-026249
Adószám	25363713-2-07

Budapest, 2018. április... hó 05.nap

ajánlattervő cégszerű aláírása

Fenyvesi Gábor
Kereskedelmi Igazgató

Jancsó-Szabó Gabriella Eszter
Human Resources Igazgató

* megfelelő válasz aláhúzendó vagy bekarikázandó** ebben az esetben a b pont kitoitése kotelcző

**Vállalkozók igénybevétele esetében a b.) pont kitöltése kötelező

*** táblázat igény szerint bővíthet

MŰSZAKI/SZAKMAI LEÍRÁS

A tartálytelepítés feltételei

1. Az Ajánlatkérő a telepítéshez kapcsolódóan a következőket vállalja:

- az elektromos betápkábel kiépítése (a töltéskor jelentkező elektromos energia igény: 3 * 400/230 VAC, Biztosíték: 3 * 63 A)
- nyilatkozat, hogy az Ajánlattevő cseppfolyós tartályt (nyomástartó edényt) telepíthet a vevő telephelyére
- 30 napnál nem régebbi tulajdoni lap beszerzése, és átadása az Ajánlattevő részére
- 30 napnál nem régebbi térképmásolat beszerzése, és átadása az Ajánlattevő részére

Amennyiben az Ajánlatkérő végzi a tartályalap kivitelezési munkálatait, a következő további feladatokat vállalja:

- a tároló tartályhoz megfelelően méretezett és körbekerített betonlap biztosítása
- a villám védelem és földelés kiépítése
- az elektromos kapcsoló szekrény a kiviteli tervek alapján való elkészítése és felszerelése a tartószerkezetre
- a térvilágítás biztosítása
- az Ajánlatkérő kivitelezői nyilatkozattal igazolja, hogy az elektromos munkák a Ajánlattevő által átadott kiviteli terveknek megfelelnek
- az Ajánlatkérő kivitelezési nyilatkozattal igazolja, hogy a tartályalap az Ajánlattevő által megadott tervek alapján készült

2. Az Ajánlattevő a bérleti díjban elszámolva a gázellátó berendezés telepítéséhez, folyamatos és biztonságos üzemeltetéséhez a következőket biztosítja:

2.1. Cseppfolyós oxigén gázellátó rendszer

- az alapozás és a vevő által kiépítendő csatlakozási pontok kiviteli terveinek elkészítése és átadása a vevő részére (építészeti és elektromos tervek)
- a berendezés vámolása
- TMBF hatósági engedélyterv készítése kiviteli és átadási műszaki dokumentáció elkészítése
- a berendezés telepítése (egy tartály+1 elpárologtató)leszállítása és felállítása
- a tartály és az elpárologtató összekötése
- armatúraegység felszerelése (főelzáró+mintavétel+bizt szelep+LOX vezeték indulópont kiépítése)
- földelés bekötése, a villámvédelmi mérések elvégzése és jegyzőkönyvezése
- a tartály első behűtése
- szakhatósági engedély (energiafelügyelet) megszerzése
- a berendezés műszaki átadása, beüzemelés, TMBF hatósági nyomáspróba lebonyolítása
- a tartály és tartozékainak szervizelése és időszakos szakhatósági vizsgáztatása
- kezelési, munka- és balesetvédelmi oktatás

2.2. Oxigén vezeték kiépítése

- Ø33,7x2,6 rozsdamentes csővezeték kiépítése hegesztett kötéssel, műbizonylattal (~2x35fm)
- 1" rozsdamentes gömbcsap beépítése – 2 darab
- U13 40/16 típusú nyomáscsökkentő beépítése – 2 darab

- bypass ág kiépítése, gömbcsap 1 darab
- csővezeték varratvizsgálata
- dokumentáció elkészítése
- csőhid építése az oxigén ellátó rendszer és az üzemépület között (L≈8m, H=4,5m), oszloppal és alapozással (az üzemépületnél falra rögzített konzol alátámasztással).

2.3. Opciók tétele

Az Ajánlattevő a következő műszaki tartalmú ajánlatot teszi a tartályalap kivitelezési munkára, melynek összegét az erre vonatkozó ajánlati ártáblázatban rögzítette:

- vasbeton tömbalap tartály részére, vasbeton lemezalap elpárologtató részére
 - 4 oldalú kerítés (pl.: Dirickx típus), 1db egyszárnyú kapuval (az acélszerkezetek tüzhorganyzott kivitelben készülnek)
 - villámvédelmi földelés kiépítése
 - az alap és a kerítés között térbeton készítés
 - a tartály előtti részen aszfaltburkolat csere térkő burkolatra
 - elektromos tokozattartó és térvilágítási oszlop
- (a kivitelezés komplett, földmunkával, kiszorult föld elszállítással készül)

3. Teljesítési határidő

Az ajánlatban megjelölt gázellátó-berendezés telepítési és üzembe helyezési határideje a Szállítási Szerződés aláírásától számított 12 hét amennyiben az Ajánlatkérő a terhelhető betonlapot rendelkezésre bocsátja (amennyiben ezt az Ajánlatkérő vállalja), valamint jelen „Tartálytelepítés feltételei” 1. pontjában vállaltakat teljesítette.

4.) Az Ajánlattevő által definiált igények:

Cseppfolyós oxigén gázellátó berendezés (1 db tartály + elpárologtató) telepítése, és a hozzátartozó max. 35 fm duplikált gerincvezeték kiépítése a csatlakozó pontokig.
Opciók tételeként tartályalap kivitelezése

Várható gázfelhasználás: 10-30 kg/h, esetenként max. 50 kg/h

Minőségi követelmények

A cseppfolyós oxigén: minősége megfelel a szállító Termékspecifikációs előírásainak, mely kielégíti a mindenkor érvényes magyar szabványi követelményeket:

- tisztaság: min. 99,5%
- élelmiszeripari felhasználás
- N₂ + Ar tartalom: max 0,5 V/V%
- CH₄ tartalom: max 20 ppm (V/V)

Az ajánlati kiírásban megadott adatok alapján 1 db 10 m³-es cseppfolyós oxigén tárolótartályt javasolunk telepítésre, a felhasználási igényeknek megfelelő teljesítményű, légfűtésű (kb. 100 m³/h) elpárologtatóval. A cseppfolyós tartályt, illetve az elpárologtatót bérleti konstrukcióban bocsátjuk rendelkezésükre.

A mennyiség elszámolása 15°C, 1 bar nyomású gázhalmazállapotú köbméterben történik. Az átszámítási faktorok a következők: 1 kg oxigén 0,75 m³ (15°C, 1 bar)

A cseppfolyós gáztermékek ára a vevő telephelyére leszállítva, a szállító tulajdonát képező cseppfolyós tárolótartályba áttejtve értendő. Az ár tartalmazza a szállító tulajdonát képező cseppfolyós tartályok anyagmentes karbantartásának, felülvizsgálatának díját is.

A gáz elszámolásának alapjául a tartályautók Messer Hungarogáz Kft. által rendszeresen kalibrált (15°C 1 bar) mérőórája szolgál. A szállító a termék minőségét a vevőnek átadott, szállításonként kiállított, elektronikus műbizonylattal igazolja.

Az oxigén tartály töltését az írásos megrendeléstől számított 48-72 órán belül vállaljuk.

A telepítés előfeltételeinek kialakítását opciós tételként ajánlatunkban vállaljuk, a „Tartálytelepítés feltételei” részben részletezzük. A beszerelt eszközök magyar nyelvű leírását, ill. a kezelő személyzet oktatását biztosítjuk.

A szakértelmet nem igénylő azonnali beavatkozást az Ajánlatkérő végzi el ezek a következők:

- kisebb mértékű jegesedés esetleges elhárítása a tartály, ill. elpárologtató vezetékén
- elektromos hibák lehetőség szerinti azonosítása, információ továbbítása a szállítónak

A tartály és szerelvényeinek meghibásodása esetén 24 órán belül vállaljuk a hibaelhárítás megkezdését, ügyeleti elérhetőséget biztosítunk

Budapest, 2018 április hó 05 nap

Ajánlattevő cégszerű aláírása

Fenyvesi Gábor Jancsó-Szabó Gabriella Eszter
Kereskedelmi Igazgató Human Resources Igazgató

KIVITELI TERVDOKUMENTÁCIÓ

ÉPÍTÉSZETI és ELEKTROMOS
munkálatokhoz

**10m³-es cseppfolyós oxigén tartály
telepítése**

**Fővárosi Vízművek Zrt.
Déli Üzemmérnökség
Ráckevei vízkezelő-mű**

Németh László
Létesítmény mérnök
Építészeti tervező

Zahorán János
Létesítmény mérnök
Elektromos tervező

Láng István
Műszaki szolgálat és
Átfejtő Állomásokért felelős vezető



Tartalomjegyzék

1. 10m³-es cseppfolyós oxigén tartály telepítése
Építészeti terv
2. Oxigén tartály és elpárolgató elektromos csatlakozójának és villámvédelmének
kiviteli dokumentációja



Munkaszám: KD-81023000

I. CIMLAP

**Fővárosi Vízművek Zrt.
Déli Üzemtechnológiai
Ráckevei vízkezelő-mű**

**10m³-es cseppfolyós O₂ tartály,
telepítése**

Építészeti terv

Budapest, 2018. március

Németh László
Létesítmény mérnök



2. TARTALOMJEGYZÉK

- 1., Címlap
- 2., Tartalomjegyzék
- 3., Építészeti műszaki leírás
- 4., Tervezői nyilatkozat
- 5., Tervek:

Helyszíni elrendezési terv:	81023000-01
Cseppfolyós oxigén tartály alapozási és vasalási terve	81023000-02
Csőhíd terv	81023000-03

3. ÉPÍTÉSZETI MŰSZAKI LEÍRÁS

Fővárosi Vízművek Zrt.
Déli Üzemmérnökség
Ráckevei vízkezelő-mű

10m³-es cseppfolyós O₂ tartály, telepítése

1. Előzmények, telepítés:

Fővárosi Vízművek Zrt. Beszerzési osztály tenderkiírása alapján a Ráckevei Vízkezelő-mű területére cseppfolyós oxigéntartály telepítést tervezünk. A telepítendő 10m³-es oxigén tartályt az L alakú vízkezelő épület rövidebbik szárától É-ra, az út mellet tervezük telepíteni.

2. A tervezett létesítmény leírása:

Megrendelő adatszolgáltatása szerint az érintett területen közművek nincsenek.

Az oxigén tartály részére vasbeton alapot terveztünk (lásd.: 81023000-02 sz. terv), az elpárologtató részére vasbeton lemezalapot terveztünk (lásd.: 81023000-01 sz. terv).

A berendezések rögzítése dubelezéssel történik.

A létesítményt kerítéssel kell bekeríteni, hogy illetéktelenek ne juthassanak az ellátórendszer közelébe. A kerítés magassága 1,80m. A tartály kezelése érdekében a kerítéshez 1,0/1,8m-es egyszárnyú kaput terveztünk. A kerítésoszlopok a megvastagított térbetonba lesznek rögzítve.

Az oxigén ellátó rendszertől az üzemépületig csőhíd készül az oxigén vezetékek és a betápkábel részére (lásd.: 81023000-03 sz. terv).

Az üzemi út tartály előtti részén – ahol az átfertés történik – a burkolat nem lehet szerves anyagú (aszfalt). Ezért 6,25m² területen a burkolatot térköre kell cserélni (lásd.: 81023000-01 sz. terv).

A tartály villámvédelmének megoldását az elektromos terv tartalmazza. A **villámvédelmi tervek az alapozási tervekkel együtt kezelendők.**

3. Alkalmazott anyagok szerkezetek:

Betonminőségek:	Vasbeton alapok:	C 30/37-XF3-24-F3
	Alap betonacélja:	B500B (B60. 50)
	Térbeton	C 30/37-XF3-24-F3

A kerítés készülhet valamilyen kész kerítésrendszerrel (pl.:Dirickx V3D 5/5mm, 1,8m magas, 60x40 zártszelvény oszlopokkal. A kapu szintén Dirickx típusú 1,0/1,8m-es méretben, a kerítéssel megegyező betéttel, 60x60-as zártszelvény oszlopokkal). Felületkezelés: tűzihorganyzás.

Budapest, 2018. március

Németh László
Létesítmény mérnök

4. TERVEZŐI NYILATKOZAT

**Fővárosi Vízművek Zrt.
Déli Üzemmérnökség
Ráckevei vízkezelő-mű**

**10m³-es cseppfolyós O₂ tartály,
telepítése**

Alulírott, felelős tervező a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 9.§-ban előírtaknak megfelelően kijelentem, hogy

- az általam tervezett építészeti-műszaki megoldások megfelelnek a vonatkozó jogszabályoknak, így különösen az Étv 31.§-ának (1)-(2) és (4) bekezdésében meghatározott követelményeknek, az OTÉK-nek, és az eseti hatósági előírásoknak. A statikai és az életvédelmi követelményeknek.
- a vonatkozó nemzeti szabványtól eltérő műszaki megoldást nem alkalmaztam
- a tervezett létesítmény nem építési engedély koteles, létesítési engedélyt az illetékes Kormányhivatal MEFF MMBO adja ki.
- a tervezett építészeti-műszaki dokumentáció szakhatósági, illetve kozmű-szolgáltatókkal való egyeztetésére nem volt szükség.

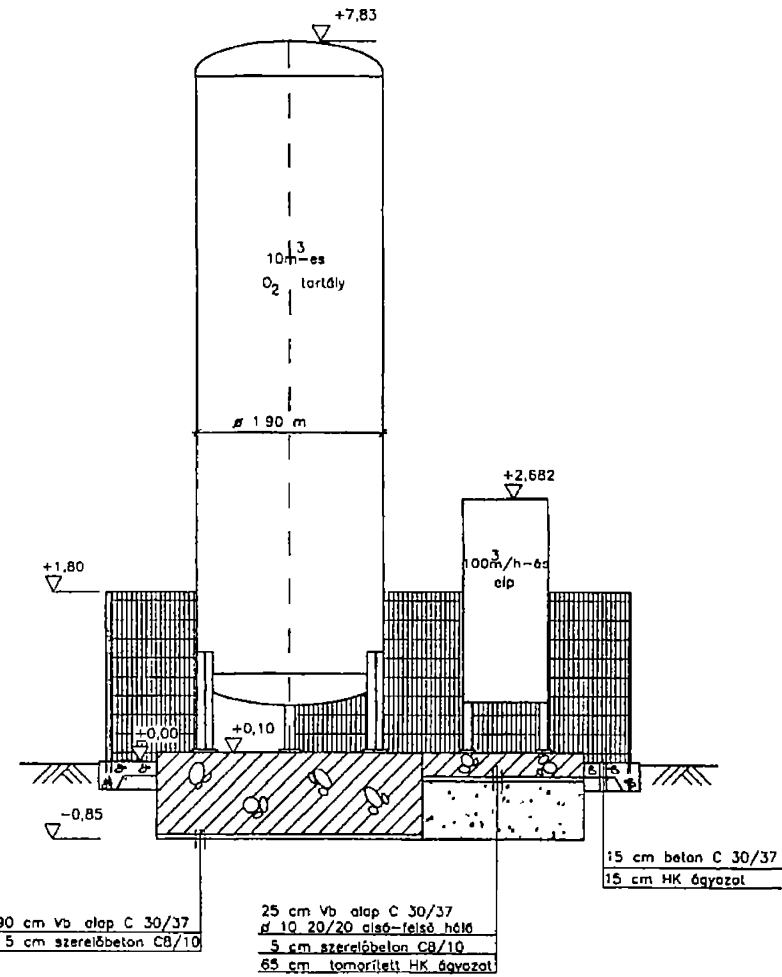
Fontosabb jogszabályi előírások:

- 1993 évi XCIII. törvény a munkavédelemről
- 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól
- 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről
- 1997. évi LXXVIII. törvény az épített környezet alakításáról és védelméről (Étv.)
- 193/2009. (IX. 15) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és az építésügyi hatósági ellenőrzésről
- 253/1997.(XII.20.) Kormány Rendelet (OTÉK),
- 54/2014 (XII. 5) BM rendelet: Országos Tűzvédelmi Szabályzat
- 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről

Budapest, 2018. március

Németh László
Létesítmény mérnök

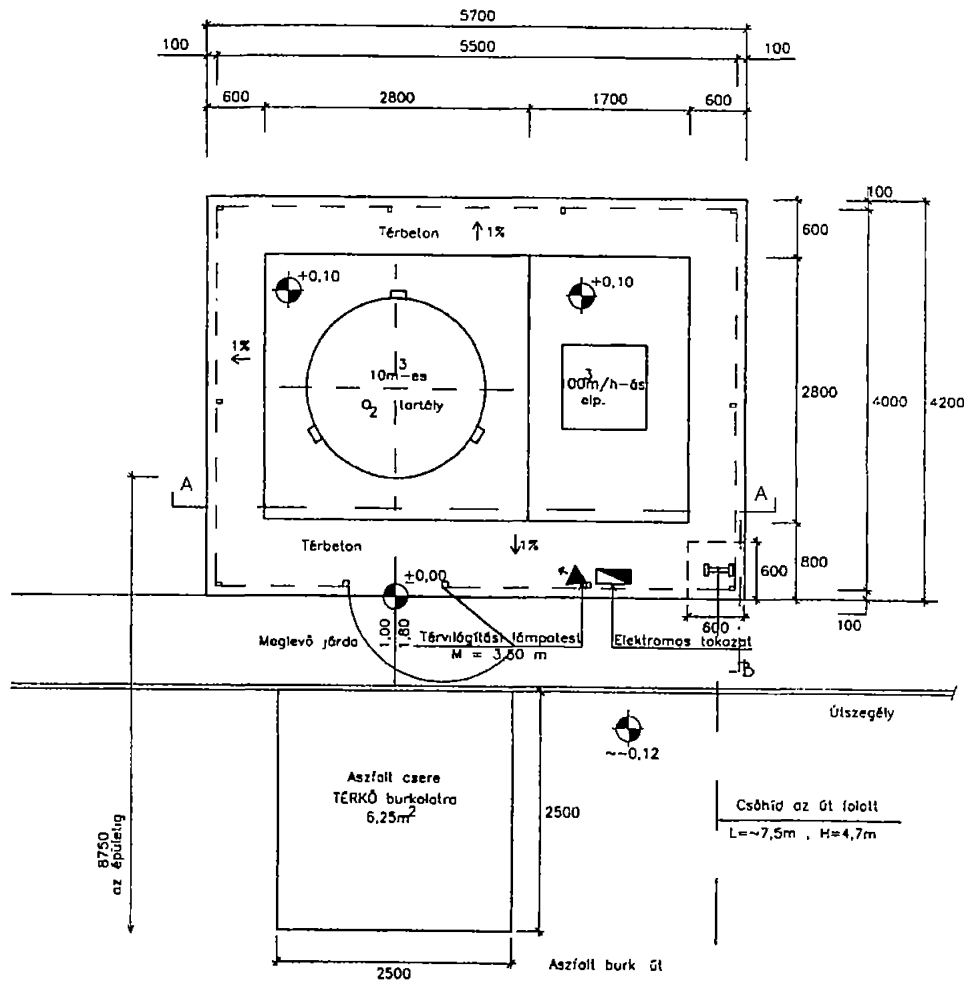
23



A-A METSZET

MEGJEGYZÉS

A tervlap együtt kezelendő a vasalási és villámvédelmi tervekkel (81023000-02 és 81023000-13)

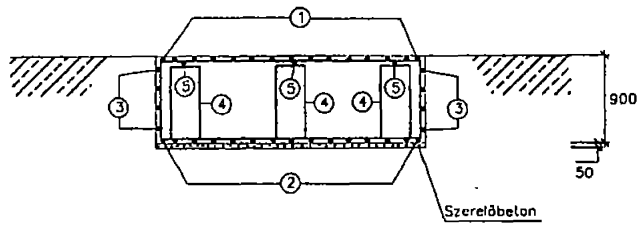


ALAPRAJZ

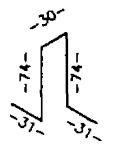
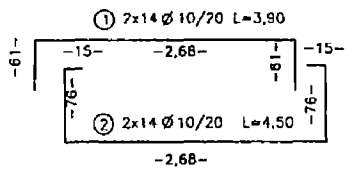
Ez a tervdokumentáció a Messer Hungarogáz Kft. Műszaki Szolgálat szellemi tulajdona!

Munkaszám: 81023000	Projekt: Fővárosi Vízművek Zrt. Déli Üzemműkönség Ráckevei vízkezelő-mű	MESSER Gases for Life
Név: Németh	Megnevezés: 10m ³ -es cseppfolyós oxigén tartály telepítése	
Tervező: Németh	Szerkesztő: Major	Lapméret: A3
Ellenőrizte:		Lépték: 1:50
		Kelt: 2018.03
		Verző: MO
		Rajzszám: 81023000-01

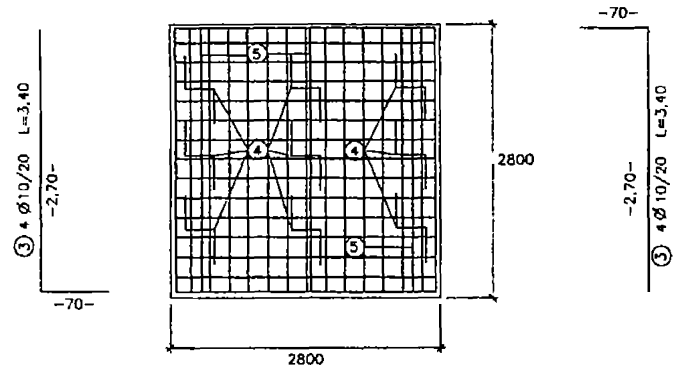
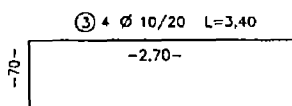
FŐVÁROSI VÍZMŰVEK ZRT.
SAJÁT PÉLDÁNYA
SZÁM: 01/18



⑤ 3 Ø 14 L=2,70

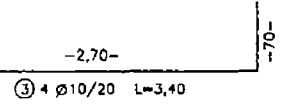


④ 9 Ø 12 L=2,40



③ 4 Ø 10/20 L=3,40

④ 4 Ø 10/20 L=3,40



③ 4 Ø 10/20 L=3,40

FIGYELEM!

Ha a ± 0,00 szinthez viszonyítva a -0,80 m mélységben a teherbíró talaj megtalálható az alap megfelel.
Ha nem, az alapot a teherbíró rétegig le kell mélyíteni.

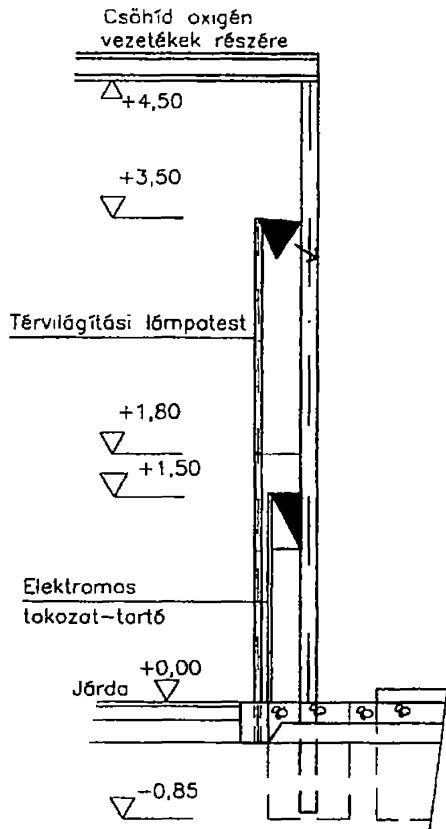
ACÉLTÁBLÁZAT						
Nr	Db	Ø	Egyenes hossz (m)	Teljes hossz (m)		
				Ø 10	Ø 12	Ø 14
1	28	10	3,90	109,20		
2	28	10	4,50	126,00		
3	16	10	3,40	54,40		
4	9	12	2,40		21,60	
5	3	14	2,70			8,10
Teljes hossz (m)				289,60	21,60	8,10
kg/m				0,617	0,888	1,21
Tömeg				178,7	19,2	9,8
Össz tömeg (kg)				207,7 kg		

Vasbeton C 30/37 -XF3-24-F3
Szereföb beton C 8/10
Betonfedés min 4cm
Közepes talajnyomás σm 150kN/m²
Betonacél B500B (B60 50)

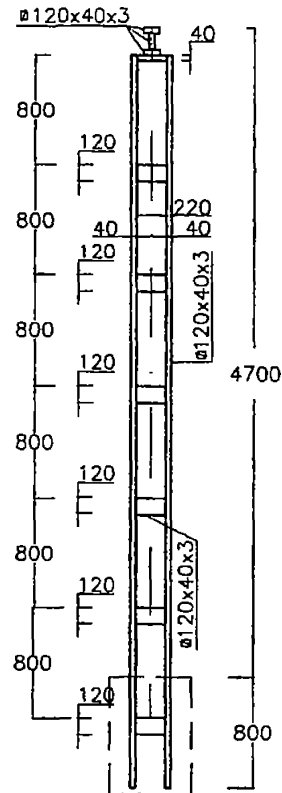
Ez a tervdokumentáció a Messer Hungarogáz Kft. Műszaki Szolgálat szellemi tulajdona!

Munkaszám. 81023000	Projekt. Fővárosi Vízművek Zrt Déli Üzemmérnökség Ráckevei vízkezelő-mű	
Név Németh	Albírás Németh	
Tervező Majorné	Megnevezés Cseppfolyós oxigén tartály alapoziási és vasalási terv	Lapméret A3
Szerkesztő Ellenőrzte		Laptek. 1 50
		Kell. 2018.03
		Verzió MO
		Rajzszám 81023000-02


B NÉZET



OSZLOP NÉZETI RAJZA



Ez a tervdokumentáció a Messer Hungarogáz Kft Műszaki Szolgálat szellemi tulajdona!

Munkaszám: 81023000	Projekt Fővárosi Vízművek Zrt Déli Üzemmérnökség Ráckevei vízkezelő-mű	 Gases for Life
Név Aláírás	Megnevezés. 10m ³ -es cseppfolyós oxigén tartály telepítése Csőhid terv	
Tervező Németh	Aláírás <i>Németh</i>	Lapméret. A4
Szerkesztő. Major h.	Aláírás <i>Major h.</i>	Lépték 1:50
Ellenőrizte		Kelt. 2018.03
		Verzió. M0
		Rajzsám 81023000-03



munkaszám: 81023000

Fővárosi Vízművek Zrt. Déli Üzemélnökség
Ráckeve vízkezelő mű

Oxigén tartály és elpárologtató
elektromos csatlakozójának és villámvédelmének
kiviteli dokumentációja

Budapest, 2018 március

Zahorán János
létesítmény mérnök
tervező
V-T, Vn 01-6300

Láng István
Műszaki szolgálat és
Átfejtő Állomásokért felelős vezető
ellenőr



munkaszám: 81023000

TARTALOMJEGYZÉK

Fővárosi Vízművek Zrt. Déli Üzemmérnökség
Ráckeve vízkezelő mű

Oxigén tartály és elpárolgató
elektromos csatlakozójának és villámvédelmének
kiviteli dokumentációja

Tervezői nyilatkozat
Munkavédelmi fejezet
Műszaki leírás
Rajzok

81023000-10=EG	O ₂ tartály villamos elosztója
81023000-10=ET	O ₂ tartály belső villámvédelem
81023000-11	Tartálykocsi villamos elosztó és térvilágítás tartószerkezet
81023000-13	O ₂ tartály és elpárolgató villámvédelme, EPH, elektromos elrendezés

A tervdokumentáció 14 oldalt tartalmaz és még a rajzok, adatlap



munkaszám: 81023000

TERVEZŐI NYILATKOZAT

Fővárosi Vízművek Zrt. Déli Üzemmérnökség
Ráckeve vízkezelő mű

Oxigén tartály és elpárologtató
elektromos csatlakozójának és villámvédelmének
kiviteli dokumentációja

Alulírott Zahorán János tervező kijelentem, hogy a címben leírt tervet az érvényben lévő előírásoknak és szabványoknak megfelelően készítettem el, így a terv kielégíti az MSZ HD 60364, MSZ 13207, MSZ EN 61439, MSZ EN 62305, MSZ EN 62561 szabványsorozatok TvMI 7.2:2016.07.01. irányelv, az 54/2014. (XII.5.) BM. rendelet (O.T.SZ.), valamint a 1993. évi XCIII. törvény vonatkozó előírásait.

Budapest, 2018 március

Zahorán János
tervező
V-T, Vn 01-6300



munkaszám: 81023000

MUNKAVÉDELMI FEJEZET

Fővárosi Vízművek Zrt. Déli Üzemmérnökség
Ráckeve vízkezelő mű

Oxigén tartály és elpárologtató
elektromos csatlakozójának és villámvédelmének
kiviteli dokumentációja

Jelen kiviteli tervet az 1993. évi XCIII. törvény, és a 5/1993. (XII.26.) MüM . sz. rendelet figyelembevételével készítettem.

Az érintésvédelem módja Nullázás TN, EPH. Az elektromos csatlakozó a meglévő erősáramú kiefeszültségű 3x400/230 V, 50 Hz rendszerhez kapcsolódik. A feszültségmentesítést a helyi villanyszerelőkkel, műszakiakkal egyeztetve kell elvégezni az MSZ 1585 betartása mellett. Üzembe helyezés előtt az 10/2016. (IV.5.) NGM rendelet szerint és az MSZ HD 60364 alapján az érintésvédelmet méréssel kell ellenőrizni, dokumentálni, melyet az üzemeltetőnek a vonatkozó előírások szerint a későbbiekben ellenőriztetnie kell.

Az épületekbe beérkező és az épületet elhagyó csővezetékeket a helyi EPH hálózatba a beérkezés után ill. az elhagyás előtt be kell KÖTNI !!!

A villámvédelmi berendezésen el kell végezni az O.T.SZ. XX. fejezet 281. § (1) bekezdés szerint

- a) a létesítés során a később eltakarásra kerülő részek eltakarása előtt a részleges felülvizsgálatot
- b) a létesítést követően az átadás előtt az első felülvizsgálatot
- c) a jogszabályban előírt időszakonként az időszakos felülvizsgálatot.

A villámhárító berendezés, elektromos csatlakozó műszaki állagát meg kell őrizni tervszerű karbantartással.

MŰSZAKI LEÍRÁS

Fővárosi Vízművek Zrt. Déli Üzemmérnökség
Ráckeve vízkezelő mű

Oxigén tartály és elpárologtató
elektromos csatlakozójának és villámvédelmének
kiviteli dokumentációja

Az újonnan létesítendő tároló közelében ki kell építeni a cseppfolyós O₂ tároló üzemeltetéséhez szükséges villamos energia ellátást. A meglévő hálózatról a túláramvédelem megoldása (100 A a szelektivitás miatt) mellett lehet az elektromos csatlakozót megtáplálni.

Amennyiben áramvédő kapcsoló a betáplálás hibavédelme akkor $\Delta I_{\min}=300\text{mA}$, $t_{\min}=0,5\text{sec}$ minimum beállítású és frekvenciaváltóhoz alkalmas kell legyen és csak ennek az egy leágazásnak a védelmét adhatja, nem lehet csoport védelem.

Az indulópontot, kábelt a megrendelő tervezői adatszolgáltatás alapjánmm² alapadatok (57 A névleges áram, 3x400 V, 50 Hz, 30 kW-os aszinkronmotor csillag-deltaindítással vagy 63 A névleges áram, 3x400 V, 150 Hz, 40 kW-os aszinkronmotor frekvenciaváltós vezérléssel, Nullázás ÉV rendszer).

Az elektromos elosztó, csatlakozó „E-G” a tartály mellett helyezkedik el. Betáplálása épület elosztóleágazástervjelű kábelen történik a meglévő erősáramú 3x400/230 V, 50 Hz nullázott hálózatról.

A megrendelő részéről kapcsolattartó: (XX) XXX-XXXX

A cseppfolyós tartály helyi térvilágítását a kiépítendő térvilágítás „-1P1” (1,5A) biztosítja, kapcsolása az „E-G” tokozatról kézzel történik. A tartályon lévő vezeték nélküli telemetria (GPRS) rendszert, be kell üzemelni úgy, hogy a 4...20mA rendszer üzemeljen .

A feszültségmentesítést a helyi villanszerelőkkel, műszakiakkal egyeztetve kell elvégezni az MSZ 1585 betartása mellett. Üzembe helyezés előtt az 10/2016. (IV.5.) NGM rendelet szerint és az MSZ HD 60364 alapján az érintésvédelmet méréssel kell ellenőrizni, dokumentálni, melyet az üzemeltetőnek a vonatkozó előírások szerint a későbbiekben ellenőriztetnie kell. Érintésvédelem nullázás (TN), EPH.

Az épületbe, építménybe beérkező és az épületet, építményt elhagyó csövezeteket a helyi EPH hálózatba be kell kötni.



Az újonnan létesülő cseppfolyós O₂, tárolón és elpárologtatón szükséges a villámvédelmet is megoldani, melyek kielégítik az érvényben lévő szabványokat.

A kockázatkezelés kis értéke esetén is kiépítjük a szükséges minimális két földelő villámvédelmet későbbi bővítések miatt.

- Kockázatkezelés (MSZ EN 62305-2:2006):

A villámcsapás következtében keletkező veszteség csökkentésére, védelmi intézkedésekre lehet szükség. Az intézkedések szükségességét és mértékét kockázatelemzéssel ajánlatos meghatározni. Az építményre hatással lévő villámcsapások száma az építmény méretétől és tulajdonságaitól, az építmény környezetének a tulajdonságaitól, valamint az helyszínére jellemző villámsűrűségtől függ. A villámcsapás által okozott károsodás valószínűsége az építménytől és a villámparaméterektől, valamint az alkalmazott védelmi intézkedések típusától és hatékonyságától függ.

Védendő objektum 1:	1 db O ₂ tároló fémtartály
tűzveszélyesség	tűzveszélyes
méret	átmérő kb.: 1,9 m, magasság kb. 7,8 m
szerkezet	acél ipari létesítmény v=9 mm
környezet	ipari területen, önállóan telepítve, gázellátó önállóan bekerítve, kerítésen belül térébeton van
üzemvitel	időszakosan kezelő, karbantartó személyzet van jelen
csatlakozó vezetékek	O ₂ csővezeték elpárologtató felé van elektromos távközlési jelző rendszer is van
tervezendő villámvédelmi rendszer	LPS IV, SPM III-IV.

Védendő objektum 2:	1 db O ₂ elpárologtató (csőrendszer)
tűzveszélyesség	tűzveszélyes
méret	kb.: szél.: 0,9 m, mély.:0,9 m, mag. kb. 2,5 m
szerkezet	alumínium cső v=3 mm, alumínium elpárologtató hő-bordákkal, ipari létesítmény
környezet	ipari terület, önállóan telepítve, gázellátó önállóan bekerítve, kerítésen belül térébeton van
üzemvitel	időszakosan kezelő, karbantartó személyzet jelen van
csatlakozó vezetékek	távközlési, energetikai vezeték nincs, O ₂ csővezeték tartály és technológia felé van
tervezendő villámvédelmi rendszer	a tartály védett terében van, ezért csak villámvédelmi potenciálkiegyenlítés kell. LPS IV



Kiszámítandó kockázat: R_1 (emberi élet elvesztésének a kockázata)

$$R_1 = R_A + R_B + R_U + R_V = 1,94 \times 10^{-7} + 3,87 \times 10^{-7} + 1,27 \times 10^{-8} + 1,27 \times 10^{-7} = 7,21 \times 10^{-7}$$

$R_A = N_D * P_A * L_A = 1,94 \times 10^{-7}$ élőlények sérülésével (D1) kapcsolatos összetevő

Kiinduló adatok:

$N_g=1,5$	Ráckeve - villámsűrűség (villámcsapás/km ² / év)
$C_{db}=0,75$	egyik oldalon magas építmény -- az építmény elhelyezkedési tényezője
$P_A=1$	Nincs védelmi intézkedés -- annak a valószínűsége, hogy az építményt érő villámcsapás élőlények áramütését okozza a veszélyes érintési és lépésfeszültség következtében
$r_a=0,01$	Beton -- csökkentő tényező talaj típusától függvényében
$L_1=0,01$	Személyek építményen kívül -- az érintési és lépésfeszültség okozta sérülés miatti veszteség

Részeredmény:

$A_{db}=1720m^2$	magában álló építmény gyűjtő területe (m ²)
$N_D=1,94 \times 10^{-3}$	építménybe csapó villám évenkénti átlaga
$L_A=1 \times 10^{-4}$	Élőlények sérülésével kapcsolatos veszteség

$R_B = N_D * P_B * L_B = 3,87 \times 10^{-7}$ fizikai károsodással (D2) kapcsolatos összetevő

Kiinduló adatok:

$P_B=0,2$	LPS IV -- annak a valószínűsége, hogy az épületbe csapó villám a fizikai károsodást okoz
$r_p=1$	Nincs intézkedés -- csökkentő tényező tűz következményeire tett intézkedések függvényében
$r_f=0,001$	Kicsi -- csökkentő tényező az építményben keletkező tűz kockázatának függvényében
$h_2=20$	A szűkebb vagy tágabb környezetre kiterjedő veszély -- növelő tényező különleges veszély esetén
$L_f=5 \times 10^{-2}$	Ipari létesítmény -- a fizikai károsodás miatti veszteség

Részeredmény:

$L_B=1 \times 10^{-3}$	Az építményben keletkező fizikai károsodásra vonatkozó veszteség
------------------------	--

$R_U = (N_L + N_{Da}) * P_U * L_U = 1,27 \times 10^{-8}$ belső rendszerek károsodásával (D1) kapcsolatos összetevő

Kiinduló adatok:

$C_d=0,5$	magas építmények között -- a csatlakozó vezeték elhelyezkedési tényezője
$C_i=1$	a csatlakozó vezetéken becsapási pont és az építmény közötti HV/LV trafó miatti korrekciós tényezője
$C_{d/a}=1$	a szomszédos építmény elhelyezkedési tényezője
$P_U=0,03$	annak a valószínűsége, hogy a csatlakozóvezetékbe csapó



	villám élőlények sérülését okozza
$P_{LD}=1$	belső rendszereknek a csatlakozóvezetékkel érő villámcsapás miatti meghibásodási valószínűsége
$r_u=0,01$	csökkentő tényező a padló típusától függvényében

Részeredmény:

$A_1=0\text{ m}^2$	építmények védett terében van -- a csatlakozó vezetékkel érő villámcsapásokra vonatkozó gyűjtő területe (m^2)
$N_L=0$	Az építménybe belépő vezetékbe csapó villám évenkénti átlaga
$A_{da}=2827\text{ m}^2$	magában álló (~10 m magas bonyolult alakú) építmény gyűjtő területe (m^2)
$L_U=1 \times 10^{-4}$	élőlények sérülései kapcsolatos veszteség
$N_{Da}=4,24 \times 10^{-3}$	vezeték "a" végén lévő építménybe csapó villám évenkénti átlaga

$$R_V=(N_L+N_{Da}) \cdot P_V \cdot L_V=1,27 \times 10^{-7} \quad \text{belső rendszerek károsodásával (D2) kapcsolatos összetevő}$$

Kiinduló adatok:

$P_V=0,03$	annak a valószínűsége, hogy a csatlakozóvezetékbe csapó villám fizikai károsodást okoz
$L_V=1 \times 10^{-3}$	a fizikai károsodás miatti veszteség az építményben csatlakozó vezetékkel érő villámcsapások esetén

Elfogadható - emberi élet elvesztésének - kockázata: $R_T=1 \times 10^{-5}$
MSZ EN 62305-2:2006 valamint az OTSZ szerinti állandó létesítményre

Az építményre az emberi élet elvesztésének kockázata **MEGFELELŐ**
 $R_I < R_T$

- A védelem költséghatékonysága

Éves költségek:

a teljes veszteség C_L : tartály fizikai károsodása, szolgáltatás kiesés - magas

teljes fennmaradó veszteség C_{RL} : hatásos védelem miatt - kicsi

kiválasztott védelmi intézkedések C_{PM} : felülvizsgálatok végeztetése - kicsi

esetén $C_L \geq C_{RL} + C_{PM}$ **MEGFELELŐ**

Ezek alapján a villámvédelmi berendezést a következőképpen kell kivitelezni.

Felfogó a tartály festett acél teteje.

Levezető a tartály festett acél oldala ill. lábazata.

Földelés „A” típusú rúdföldelők és a földelő vezetők a mellékelt rajzok szerinti kivitelezésben. A földelések minden esetben csavaros kötéssel csatlakoznak a fémstruktúrákhoz. Földelési ellenállás értéke MSZ EN 62305-3:2009 . 5.4. pont szerint max. 10 Ohm.

Villámvédelmi berendezésen korrózióvédelem TÜZIHORGANYZÁS Elektrokémia korrózió megelőzése miatt a tervben leírtakat be kell tartani.

Belső villámvédelem

GPRS telepítése az LPMS a tartálynál villámáram és túlfeszültség levezető beépítését igényli.

Az MSZ EN 62305 szerinti IV-III. védelmi szintre kell méretezni. A IV-III. védelmi szint áramjellemzője 100 kA, 10/350 µs,

A közműhálózatokon áthaladó méretezési áramérték: 50 kA, 10/350 µs,

A IV-III. védelmi szint áramjellemzője kisfeszültség esetén 5 kA (10/350 µs), 2,5kA (8/20µs)

A villámvédelmi zónahatár 0_B-1

Csatolandó vezeték Megnevezés	Megosztás arány	Csatoló			Korlátozási feszültség
		Áramérték	vezeték	készülék	
GPRS tápellátás 230 VAC	5%	12,5/ 50 kA 10/350µs 30 kA, 8/20µs	Cu 6 mm ²	OBO V50-1+NPE-280, 5093-522	< 1,3 kV
O ₂ szint, és nyomás távadás 2*2 eres tartályon, 24 VDC, 4..20mA	5 %	2,5 kA 10/350µs 10 kA 8/20µs	Cu 6 mm ²	PhoenixContact PT 2X2-24DC-ST PT 2X2+F-BE 28 38 228, 28 39 224	≤ 40 V
1 db O ₂ cső	90%		FeZn Φ 10 mm	Bekötéssel a földelésbe	EPH

- az elmenő csőhálózaton az EPH bekötést az elpárologtató, mint indulópont biztosítja.
- a fogyasztói csőhálózaton az építménybe érkezésnél kell a csővezeték a helyi EPH –ba becsatlótni

A villámvédelem biztosítja az EPH indulóponti kialakítást, is!

20 m –en belüli földeléseket be kell kötni a létesítendő földelésbe!!!

A földelés eltakarásra, betonba kerülő kivitelezését műszaki ellenőri ellenőrzés mellett, megfelelően dokumentálva O.T.SZ. XX. fejezet 281. § (1) bekezdés a) pont szerint kell elkészíteni.

A kivitelezés során figyelembe kell venni az MSZ HD 60364, MSZ EN 62305 szabványsorozatokat, MSZ 1585, MSZ 13207:2000 szabványokat, 1993. évi XCIII. törvény, és az O.T.SZ. -ot



Általános Szerződési Feltételek Anyag- és tárgyi eszköz-megrendelés

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban mint az „ÁSZF”) a Fővárosi Vízművek Zrt által megrendelt áruk, anyagok, illetve egyéb termékek (a továbbiakban mint az „Áruk”) adásvételére és leszállítására vonatkozó általános megrendelési feltételeit tartalmazzák, és a Fővárosi Vízművek Zrt mint vevő (a továbbiakban mint a „Vevő”) és a Szállító közötti valamennyi adásvételi és szállítási szerződésre (a továbbiakban mint a „Szerződés”), adásvételi és szállítási keretszerződésre (a továbbiakban mint a „Keretszerződés”) és a Keretszerződés alapján létrejövő egyedi adásvételi és szállítási szerződésekre, valamint a Keretszerződés alapján azon kívül létrejövő, faxon vagy elektronikus úton adott és visszaigazolt beszerzési megrendelésekre (a továbbiakban együttesen mint az „Egyedi Megrendelések”) irányadóak. Az ÁSZF alkalmazásakor a „Szállító” jelenti a Szerződésben, valamint a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben megnevezett szállítót, a „Fél” a szöveggel szembe fordítottól függően vagy a Vevőt, vagy a Szállítót, a „Felek” pedig a Vevőt és a Szállítót együttesen jelenti. Amennyiben az ÁSZF és a Szerződés, illetve a Keretszerződés vagy az Egyedi Megrendelések más feltétele egymástól eltér, a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben vagy az Egyedi Megrendelésekben foglaltak az irányadóak.

1. Általános rendelkezések

1.1. Szállítások meghatározása. A Szállító vállalja, hogy a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben meghatározott Árukat az ott írt feltételek szerint szállítja.

1.2. Felek fő kötelezettségei. A Szállító fő kötelezettsége a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben meghatározott Áruk szolgáltatása és azok leszállítása a Vevő által meghatározott szállítási címre, az Áruk átadása és tulajdonjogának átruházása a Vevőre, valamint az Áruk leszállításához szükséges valamennyi feladat elvégzése, és elvégeztetése.

A Vevő fő kötelezettsége a Szállító szerződés szerinti teljesítésének az elősegítése, az Áruk átvétele és a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben meghatározott vételár kifizetése.

2. Teljesítési biztosíték

2.1. Biztosíték formája. Amennyiben a Szállító a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés alapján teljesítési biztosíték nyújtására köteles, a Szállító a teljesítési biztosítékot bankgarancia formájában köteles nyújtani. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben akként állapodnak meg, a Szállító a biztosítékkadási kötelezettségének egyéb, a Vevő által elfogadott módon is eleget tehet.

2.2. Biztosíték követelményei. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben teljesítési biztosíték nyújtásáról rendelkeznek, úgy a Szállító – a Felek eltérő megállapodása hiányában – legkésőbb a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés aláírását követő 2 (kettő) napon belül köteles a Vevő javára szóló teljesítési bankgaranciát átnyújtani a Vevőnek. A teljesítési bankgarancia akkor megfelelő, ha

- (a) a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben meghatározott összegre szól,
- (b) korlátozás nélküli és visszavonhatatlan, és
- (c) futamideje (érvényessége) a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés hatályba lépésének napjától a vállalt áruszállítás teljesítését (az Áruk átadás-átvételének lezárása) követő 15 (tizenötödik) banki nappig, de legalább a jótállási bankgarancia Vevő részére történő átadásának napjáig szól. A Szállító köteles a bankgaranciát – a teljesítési késedelem esetén – a Vevő külön felhívása nélkül a késedelem idejével, de legalább 90 (kilencven) banki nappal meghosszabbítani, külön költség felszámítása nélkül.

Fentiekén túlmenően a bankgarancia levélnek tartalmaznia kell azt, hogy a bank kötelezi magát, hogy a Vevő első írásbeli felszólítására, a Szállító vagy bármely más személy esetleges kifogását figyelmen kívül hagyva, az alapjogviszony vizsgálat nélkül, a bank saját kötelezettsége alapján a megjelölt összeget azonnal kifizeti a Vevőnek.

2.3. Biztosíték lehívása. A Vevő jogosult a bankgarancia beváltására, ha

- (a) a Szállító a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés teljesítését a saját érdekkörében felmerült ok miatt meg sem kezdi, vagy megkezdi, de nem fejezi be,

- (b) a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés hatálya alatt az Áruk határidőben történő leszállítása a Szállító érdekkörében felmerülő bármely okból nem teljesülhet, és emiatt a Vevő előlátsási jogával él, vagy

- (c) ha a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés szerinti teljesítési határidő lejártá előtti nyilvánvalóvá válik, hogy a Szállító az Áruk leszállítását csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy a teljesítés emiatt a Vevőnek (az érdekmúlás bizonyítása nélkül) már nem áll érdekében.

3. Szállítás

3.1. Határidők. A Szállító határidőben teljesít, amennyiben a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés tárgyát képező Áruk leszállítása a Vevő által meghatározott szállítási címre és az Áruk átadás-átvételének lezárása a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben foglalt teljesítési határidőben megtörténik.

A Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben megjelölt határidők mindegyike kotbérterhes határidő. A Szállító köteles a Vevő által megállapított határidőket betartani, ellenkező esetben a Vevő jogosult a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben, valamint az ÁSZF-ben korulírt jogkövetkezményeket alkalmazni a Szállítóval szemben.

3.2. Szállítási időpontok. A Szállító a szállítás tényleges időpontjáról, a teljesítést megelőzően legalább 72 (hetvenkettő) órával előzetes értesítést küld a Vevő megbízottjának, aki azt visszaigazolja. Az Áruknak a meghatározott szállítási időpont hiányában történő vagy a meghatározott időponttól eltérő szállítása esetén a Vevő fenntartja a jogot, hogy az Árukat a Szállító költségén visszakuldje, és/vagy átvételüket megtagadja.

3.3. Részszállítások. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben úgy állapodnak meg, hogy a Vevő részletesítést (részszállításokat) elfogad, úgy a fennmaradó; még szállítandó Árukat fel kell tüntetni a szállítási okmányokon.

3.4. Szállítási cím. Amennyiben a Vevő a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben mást nem határoz meg, úgy a teljesítés helye a Vevő székhelye.

3.5. Szállítólevél. Az Áruk szállítása minden esetben a szállítólevéllel történik. A szállítólevél minimális tartalmi követelményei a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés SAP ÖMS és/vagy SAP SRM azonosítója, az átadott Áruk megnevezése, részletezése, mennyiségük, azonosító számuk és az átadásuk időpontjának feltüntetése, valamint a Vevő megbízottjának átvételt igazoló aláírása. Ezen tartalmi kötelek nélküli a szállítólevél számlázás alapját nem képezheti, az ilyen a szállítólevél kísért számlát a Vevő érdemi vizsgálat nélkül jogosult visszautasítani.

3.6. Csomagolás és szállítási körülmények. Az Árukat az előírásnak megfelelően tárolt, illetve a szokásos módon csomagolt állapotban együtt kell átadni. Minden egyes szállításra kerülő csomagot, rakományt úgy kell címkézni és megjelölni, hogy a tartalmuk felnyitás nélkül megállapítható legyen, és mindegyik csomagnak, rakománynak tartalmaznia kell egy csomagolási adatlapot, amely felsorolja a tartalmukat. A Szállító vállalja, hogy az Árukat a gyártó által előírt tárolási, illetve szállítási körülmények között szállítja a Vevő által megadott szállítási címre. A Szállító felel azért,

hogy az Áruk csomagolása, rakodása és szállítása alkalmas legyen a szállítás során az Áruk sérüléstől és károktól való megóvására

3.7. Árukra vonatkozó okmányok, dokumentációk. A Szállító vállalja, hogy az Árukat az Arukra vonatkozó minden okmánnyal, dokumentációval, valamint egyéb tájékoztató anyaggal (különösen magyar nyelvű használati utmutató, jótállási jegy, CE minősítés igazolás, EK megfelelőségi tanúsítvány, valamint szállítási és vámkezelési okmányok, export- és származási nyilatkozatok) együtt adja át a Vevőnek

3.8. Exportszabályozás és külkereskedelmi adatok. A Szállító szavatolja, hogy az Áruk szállítása tekintetében az egyes esetekre vonatkozó nemzeti és nemzetközi export-, vám- és külkereskedelmi jogszabályoknak eleget tett A Szállító a szállítás időpontja előtt megfelelő időben köteles átadni a Vevőnek minden olyan információt és adatot, amely a Vevő számára szükséges lehet ahhoz, hogy eleget tegyen az exportra, az Áruk kulföldre szállítására és importjára vonatkozó, illetve továbbforgalmazás esetén az Áruk újra-exportja esetén előírt nemzeti és nemzetközi export-, vám- és külkereskedelmi jogszabályoknak

3.9. Vevő ellenőrzési joga és utasításai. A Vevő a Szállító által vállalt kötelezettségnek megfelelő teljesítését – akár saját maga, akár megbízottja útján – folyamatosan és bármikor ellenőrizheti, ez a tevékenység azonban a Szállítót a feladat teljesítésében nem gátolhatja A Szállító köteles az ellenőrzéskor a Vevőnek, vagy a képviselőjében eljáró személynek minden, az Árukra, vagy azok leszállításának körülményeire vonatkozó információt feltétel nélkül és azonnal megadni A Szállító a Vevő utasítása szerint köteles eljárni A Vevő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítása esetén a Szállító köteles erről a Vevőt haladéktalanul, lehetőség szerint írásban értesíteni és észrevételét szákmalag megindokolni Amennyiben a Vevő utasításához a Szállító figyelmeztetése ellenére is ragaszkodik, az utasításból eredő kockázatok őt terhelik, azonban a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Szállító a felelős

3.10. Vevő vagy más személy tulajdonának használata. A Szállító a teljesítés során a Vevő vagy harmadik személy tulajdonát csak a teljesítéshez szükséges mértékben, a tulajdonos előzetes értesítésével, vele történt megegyezés után veheti igénybe A Szállító teljes felelősséggel tartozik a teljesítéssel okozati összefüggésben történő, harmadik személy balesete, vagyoni- és egyéb kára vonatkozásában

3.11. Együttműködés. A Szállító köteles a Vevőt haladéktalanul értesíteni minden olyan körülményről, amely a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben vállalt feladatai teljesítésében akadályozza vagy korlátozza

3.12. Munkabiztonság és környezetvédelem. A Szállító köteles betartani a munka-, tűz-, baleset- és környezetvédelmi előírásokat a Vevő környezetvédelmi politikájába illeszkedő módon, valamint a közterületi rendre vonatkozó előírásokat és megteszi a szükséges intézkedéseket a tevékenységével összefüggő esetleges károk, balesetek, sérülések elkerülése érdekében

3.13. Minőség, minőségbiztosítás. A Szállító az Árukra vonatkozó műszaki-minőségi előírásokban, illetve a vonatkozó magyar szabványok előírásai, valamint az EU ajánlások szerinti, az azokban meghatározott I osztályú teljesítést vállal A Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a minőségbiztosítás ügyét kiemelten kezeli és ezt alvállalkozóitól, beszállítóitól is megköveteli A velük kötendő szerződésekben hasonló értelemű feltételeket szab, és intézkedéseivel általában a vevői bizalom erősítésére és a nem megfelelés kockázatának csökkentésére törekszik

Amennyiben a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés tárgyát tekintve értelmezhető, a Szállító kizárólag ivó-, illetve szennyvízes környezetbe alkalmas Árukat köteles szolgáltatni, köteles továbbá a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés hatálya alatt valamennyi szükséges érvényes hatósági (pl. ÁNTSZ, OKI) engedéllyel rendelkezni

3.14. Alvállalkozók. A Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés teljesítéséhez a Szállító alvállalkozó igénybevételére kizárólag a Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult Az alvállalkozók igénybevétele nem mentesíti a Szállítót felelőssége és szerződéses kötelezettségeinek teljesítéséről A Szállító a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés teljesítésébe bevont alvállalkozók és egyéb közreműködők tevékenységéért teljes felelősséget vállal A Szállító a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés teljesítéséhez jogosan igénybe vett alvállalkozóért, közreműködő személyekért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna, alvállalkozó, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be

3.15. A szállítás felfüggesztése. A Szállító a Vevő írásbeli utasítására köteles a Vevő által megszabott időkből és módon felfüggeszteni az Áruk egyes részeinek vagy teljes egészének leszállítását A Vevő nem köteles értesíteni a Szállítót a felfüggesztés okairól A felfüggesztés következtében a Szállítónak okozott, és a Szállító által hitelt érdemlő módon igazolt költségeket a Vevőnek kell viselnie, kivéve, ha a felfüggesztés a Szállító felelősségére vezethető vissza A Szállítónak akkor van joga ilyen

irányú rendkívüli költségek követeléséhez, ha ezen szándékáról, valamint a felmerülő költségekről a Vevő utasítását követő 15 (tizenöt) napon belül írásban értesíti a Vevőt

4. Áruk átvétele és megvizsgálása, hibás teljesítés

4.1. Áruk átvétele. Az Áruk leszállításakor a Vevő csak mennyiségi ellenőrzést végez, amelynek megtörténtét a szállítólevél aláírása tanúsítja

4.2. Átvételi vizsgálat, hibák bejelentése. Az Áruk átvételét követően a Vevő ellenőrzést végez, amely kizárólag a nyilvánvaló hibák és sérülések, a szállítás során bekövetkezett sérülések vizsgálatát tartalmazza A Vevő további vizsgálatokat nem végez Amennyiben a Vevő hibát talál, azt a felfedezéstől számított 10 (tíz) napon belül bejelenti a Szállító részére

A fent említett ellenőrzésektől eltekintve az Arukat a Vevő csak az Áruk felhasználása, illetve uzembe helyezése során elévített tesztekkel vizsgálja meg Az ezen tesztek során talált hibákat a Vevő a felfedezéstől számított 10 (tíz) napon belül bejelenti a Szállító részére

Amennyiben a Vevő nem észlel az Áruk átvételi vizsgálatok hibát, a Vevő az átadás-átvétel lezárásaként teljesítési igazolást állít ki, amely a számla mellékletét képezi

4.3. Az Árukhoz kapcsolódó kárviselési kockázat és tulajdonjog átszállása. A Vevőre a szállított Árukkal kapcsolatos kárveszély, valamint az Áruk kizárólagos tulajdonjoga az Áruk átadás-átvételnek lezárásával száll át A Szállító azonban felel az Áruk minden olyan fogyatékoságáért, ami a kárveszélynek a Vevőre való átszállás idején megvolt, még akkor is, ha a fogyatékoság csak később válik ismertté A Szállító felel továbbá az Áruk bármely olyan fogyatékoságáért is, amely a jelen bekezdésben megjelölt időpont után keletkezik, és amely annak a következménye, hogy a Szállító valamely kötelezettségét megszegte, ideértve azt a jótállási kötelezettségét is, hogy az Áruk meghatározott ideig megfelelnek szokásos rendeltetésüknek vagy valamely különos célnak, illetve megtartják meghatározott minőségüket vagy jellemzőiket

4.4. Hibás teljesítés. Amennyiben a szállított Áruk nem felelnek meg a Szerződésnek, illetve az Egyedi Megrendelésnek, a Vevő (az Áruk beépítése, beszerelése, stb. előtt) előbb lehetőséget ad a Szállítónak ezen nem szerződésszerű Áruk kijavítására vagy kicserélésére, kivéve, ha a Szállító mindkét említett típusú kellékszavatossági igényt visszautasítja a Polgári Torvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban mint a „Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdése alapján, vagy ha a Szállító nem képes teljesíteni azt a típusú kellékszavatossági igényt, amelyre a Vevő jogosult a Ptk. 6:159. § (4) bekezdése alapján, vagy ha a kijavítás vagy kicserélés már nem áll a Vevő érdekében Ha a Szállító nem képes kijavítani vagy kicserélni ezeket az Árukat, vagy ha a Szállító nem kezdi meg haladéktalanul a kijavítást, illetve kicserélést, a Vevő választása szerint elállhat a Szerződéstől, illetve az Egyedi Megrendeléstől és visszaküldheti a szállított Árukat a Szállító részére a Szállító költségén, vagy árszállítást igényelhet, vagy jogosult a póteljesítést saját maga teljesíteni vagy harmadik féllel elvégeztetni Az ilyen intézkedés következtében felmerült bármely költség a Szállító terhelévé válik Mindezek nem érintik a Vevő azon jogát, hogy kártérítést, kártalanítást, vagy a hiábavaló kiadásai megtérítését követelje A jelen pontban foglaltak nem zárják ki továbbá, hogy a Vevő a Szállító hibás teljesítése miatt más, az ÁSZF-ben, a Szerződésben, illetve a Kéret-szerződésben és az Egyedi Megrendelésekben meghatározott jogkövetkezményt alkalmazzon, vagy egyéb jogát gyakorolja

4.5. Jogfenntartás. A Szállító hibás teljesítése folytán fennálló felelősségét nem zárja ki, illetve nem korlátozza annak ténye, hogy a Vevő a Szállító által szolgáltatott Árukat megvizsgálja, elfogadja vagy átveszi Továbbá, a Vevő részéről a vételár vagy bármely vételár-részlet hiba felfedezése előtti esetleges kifizetése nem jelenti annak elismerését, hogy az Áruk hibátlanok voltak Bármilyen nem szerződésszerű teljesítés jogfenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem jelent joglemondást azon igényről vagy igényekről, amelyek a Vevőt a Szállító szerződésszegése következményeként megilletik

5. Vételár

5.1. Vételár. A vételár tartalmazza a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés szerinti Áruk szolgáltatásához és határidőre történő leszállításához szükséges minden költséget, az ezzel kapcsolatban fizetendő valamennyi adót, díjat, illetéket, vámot, biztosítási díjat és egyéb hasonló jellegű költséget, beleértve a magyar nyelvű dokumentáció árát, a csomagolási, raktározási költségeket és a Vevő telephelyére történő szállítási költséget is, valamint minden további, a szerződéses feladatok, illetve a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek teljesítésével felmerülő egyéb költséget

5.2. Előleg. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben előlegfizetésben állapodnak meg, úgy a Szállító az előleg összegére vonatkozóan egyedi azonosítóval (pl. sorszám) ellátott előlegbekérőt küld a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés aláírását követő 7 (hét) napon belül a Vevő részére, a határidő elmulasztása esetén a Felek úgy tekintik, hogy a Szállító az előleg megfizetésére vonatkozó igényéről lemondott. Az előlegbekérő alapján Vevő az előleget a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül fizeti meg átutalással a Szállító részére. A Szállító a megfizetett előlegről a jóváírást követő 7 (hét) napon belül számlát állít ki, amelyet ezen határidőn belül köteles a Vevőnek megküldeni. A Szállítónak az előlegszámlán minden esetben szerepeltetnie kell az előleg átutalásakor a Vevő által az átutalás közlemény rovatában megadott azonosító adatokat, a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés számát és az előlegbekérő azonosítóját. A Szállító tudomásul veszi és elfogadja, hogy az előlegszámla megküldésének késedelme esetén a Vevő annak áfatartalmára mint alapra vonatkozóan a Ptk szerinti késedelmi kamat összegének megfelelő korbért számíthat fel, illetve az előlegszámla beérkezéséig jogosan tarthat vissza esedékessé váló kifizetéseket, valamint egyéb kárát is érvényesítheti. A Szállító a (vég)számlában köteles elszámolni a korábban Vevő által megfizetett előleget.

5.3. Előleg-visszafizetési biztosíték. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben eltérően nem állapodnak meg, a Vevő az előlegfizetés teljesítését előleg-visszafizetési biztosíték rendelkezésre bocsátása feltételéhez köti. A Szállító az előlegbekérő megküldésével egyidejűleg a Vevő javára szóló, korlátozás nélküli és visszavonhatatlan előleg-visszafizetési biztosítékot nyújt a Vevő részére. A biztosítéknak az előleg összegének megfelelő összegre kell szólnia és a teljesítés határidejéig kell érvényesnek lennie. A Szállító teljesítési késedelem esetén köteles a biztosítékot a Vevő külön felhívása nélkül a késedelem idejével, de legalább 90 (kilencven) nappal, külön költség felszámítása nélkül meghosszabbítani. A Szállító az előleg-visszafizetési biztosítékot bankgarancia formájában köteles nyújtani.

6. Fizetés

6.1. Részteljesítés és részszámlázás. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben úgy állapodnak meg, hogy a Vevő részteljesítést elfogad, úgy a részteljesítés alapján a számla kifizetésének feltétele az adott részre vonatkozó átadás-átvétel lezárása és a Vevő által aláírt részteljesítési igazolás.

6.2. Számlakiállítás. A számla kiállításának alapja a Vevő által – amennyiben a Felek részteljesítésben állapodtak meg, úgy a részteljesítés, valamint – a végteljesítés tekintetében kiadott teljesítési igazolás, amelyet a Szállító köteles a kiállított számla mellé csatolni. A Szállító a számla mellé köteles továbbá csatolni a Vevő által elfogadott és aláírt szállítólevelet. A Szállító a számlát a mindenkor adózási, illetve számviteli jogszabályoknak, továbbá a Vevő által meghatározott egyéb tartalmi és formai követelményeknek megfelelően köteles kiállítani. A számlának tartalmaznia kell a teljesítés időpontját, a fizetés módját és határidejét, a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés SAP DMS és/vagy SAP SRM azonosítóját, az Áruk megnevezését és tételeinek mennyiségét (azonosító- és darabszám), a teljesítés helyszínét és a Szállító levelezési címét, ellenkező esetben a Vevő a számlát azonosíthatatlannak tekinti, és a Szállítónak kijavításra visszaküldi. A hibásan kiállított számlából eredő károkért a Szállító teljes felelősséggel tartozik.

6.3. Fizetési határidő. A Vevő a számla beérkezésétől számított 15 (tizenöt) napon belül köteles azt felülvizsgálni, és visszautasítás esetén a Szállítót erről írásban értesíteni. A Vevő a számlát a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül, átutalással fizeti ki. A Felek megállapítják, hogy a számla fizetési határidejét a szabályszerűen és a megfelelő adatokkal kiállított számla kézhezvételétől számítják.

6.4. Fizetési engedmény (skontó). A fizetési határidő előtti fizetési teljesítés esetén a Szállító engedményt ad a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés szerinti teljesítés ellenértékéből. Ennek mértéke az előteljesítés minden 10 (tizedik) napja után 0,3 (nulla egész három tized) % A Vevő az engedménnyel csökkentett díjat utalja át. Az engedménnyről a Szállító számlát módosító okiratot külön nem készít. A Szállító által kiállítandó számlán a rövidebb fizetési határidőt és az ehhez tartozó engedmény mértékét köteles azonban feltüntetni.

6.5. Késedelmes fizetés. A Vevő késedelmes fizetése esetében a Szállító jogosult a Ptk-ban meghatározottak szerinti késedelmi kamatot felszámítani az elfogadott számla összege után a késedelmes napokra számítva. A Vevő nem köteles kamatot fizetni a vitatott vagy jóvá nem hagyott számlák összege után. A Szállítónak a Vevő fizetési késedelme esetén sincsen joga a szállítási felfüggetzésére vagy a Vevő más megrendeléseinek visszatartására.

7. Jótállási kötelezettség

7.1. Jótállás. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben eltérően nem állapodnak meg, a Szállító a szállítás tárgyára az Áruk átadás-átvételének lezárását követő első munkanaptól számított legalább 2 (kettő) éves időtartamra jótállást vállal. A Szállító ezen felül a vonatkozó jogszabályokban előírt időtartamú szavatosságot, illetve kotelező alkalmassági időt vállalja. A Szállító a fentiek szerint jótállást, illetve szavatosságot vállal a Vevővel szemben a szerződésszerű teljesítésért, vagyis azért, hogy a teljesítéskor az Áruk (a) megfelelnek a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben előírt feltételeknek, a jogszabályoknak és hatósági előírásoknak, (b) megfelelnek mindazon céloknak, amelyekre gyártották és eladták, és amelyekre a Vevő használni fogja, ideértve azon speciális célokat is, amelyekről a Szállító tudomással bír vagy tudnia kell, (c) mentesek harmadik személy bármilyen természetű igényétől vagy jogától, és (d) törvényes jogcímmel kerülnek a Vevő tulajdonába.

A jótállás, illetve a szavatosság időtartama alatt a Szállító köteles saját költségén a Vevő választása szerint

- az élet-, vagy balesetveszélyt jelentő hibák kijavítását annak tudomására jutását követően azonnal
 - a víziközmű-szolgáltatással összefüggő üzemeltetést akadályozó hibák kijavítását, annak tudomására jutását követő 24 (huszonnégy) órán belül
 - a víziközmű-szolgáltatással összefüggő üzemeltetést nem akadályozó hibák kijavítását, annak tudomására jutását követő 3 (három) napon belül
- megkezdeni, és folyamatos munkavégzéssel a Vevő által előírt határidőn belül teljes egészében kijavítani, vagy
- a hiba tudomására jutását követő 7 (hét) napon belül az Árukat kicserélni, vagy
 - árlétszállítást adni a Vevőnek

Ha a Szállító a fenti határidőn belül nem javítja ki vagy nem cseréli ki a hibás vagy nem megfelelő Árukat, a Vevő jogosult a Szállító egyidejű értesítése mellett a kijavítást vagy cserét a Szállító költségére saját maga elvégezni, vagy azt harmadik személlyel elvégeztetni.

7.2. Garanciális felülvizsgálat. A Felek a jótállás lejárata napján a leszállított Árukra vonatkozóan utófelülvizsgálati eljárást folytatnak le, melynek jegyzőkönyvileg igazolt sikeres lezárása a jótállási bankgarancia visszajuttatásának feltétele. Az utófelülvizsgálati eljárás kezdőnapját a Felek az Áruk átadás-átvételének lezárásakor pontosan meghatározzák. A Vevő legkésőbb az utófelülvizsgálati eljárás kezdőnapját megelőző 30 (harmadik) napon hibajegyzéket nyújt át a Szállítónak, aki az ott jelzett hibákat az utófelülvizsgálati eljárás kezdőnapjáig köteles kijavítani.

8. Jótállási biztosíték

8.1. Biztosíték formája. Amennyiben a Szállító a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés alapján jótállási biztosíték nyújtására köteles, a Szállító a jótállási biztosítékot bankgarancia formájában köteles nyújtani. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben akként állapodnak meg, a Szállító a biztosítékadási kötelezettségének egyéb, a Vevő által elfogadott módon is eleget tehet.

8.2. Biztosíték követelményei. Amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben jótállási biztosíték nyújtásáról rendelkeznek, úgy a Szállító – a Felek eltérő megállapodása hiányában – legkésőbb a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés teljesítésének (az Áruk átadás-átvételének lezárása) időpontjában köteles a Vevő javára szóló jótállási bankgaranciát nyújtani a Vevőnek. A jótállási bankgarancia akkor megfelelő, ha

- a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben meghatározott összegre szól, és
- korlátozás nélküli és visszavonhatatlan, és
- futamideje (érvényessége) – amennyiben a Felek a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésben eltérően nem állapodnak meg – a jótállás teljes időtartamára szól. A Szállító köteles a bankgaranciát – a jótállási késedelem esetén – a Vevő külön felhívása nélkül a késedelem idejével, de legalább 90 (kilencven) banki nappal meghosszabbítani, külön költség felszámítása nélkül.

Fentiekben túlmenően a bankgarancia levélnél tartalmaznia kell azt, hogy a bank kotelezi magát, hogy a Vevő első írásbeli felszólítására, a Szállító vagy bármely más személy esetleges kifogásolását figyelmen kívül hagyva, az alapjogviszony vizsgálata nélkül, a bank saját kötelezettsége alapján a megjelölt összeget azonnal kifizeti a Vevőnek.

8.3. Biztosíték lehívása. A jótállási bankgarancia beváltásának feltétele, hogy

- (a) a Vevő írásban nyilatkozik a Bank felé arról, hogy a Szállítót a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés szerint hibásan teljesített, és ezzel egyidejűleg a Bank felé benyújt egy, a Szállítóhoz intézett értesítés másolatát arról, hogy a teljesítést a Vevő hibásnak ítéli,
- (b) az értesítést követő 15 (tizenöt) napon belül a Vevő nyilatkozatot küld a Banknak arról, hogy a Szállító a hiba megfelelő kijavítására nem tett intézkedést

9. Kártérítés

9.1. Kártérítési felelősség. Amennyiben a Szállító tevékenységére visszavezethető okból a Vevőnek vagy harmadik személynek kára származik – függetlenül attól, hogy azok előre láthatóak voltak-e vagy sem –, a Szállító köteles azt megtéríteni. A Szállító önálló felelősséggel tartozik a saját tevékenységi körébe eső cselekményekért és mulasztásokért. A Szállító kártérítési felelőssége teljes, és a felmerült károk, a következményi károk, továbbá az elmaradt vagyoni előny megtérítésére egyaránt kiterjed.

9.2. Szállító helytállási kötelezettsége. A Szállító köteles a Vevő helyett helyt állni, és Vevőt mentesíteni minden olyan veszteséggel, szankcióval, követeléssel és peres eljárással szemben, amelyek a Szállító teljesítése során vagy a szolgáltatott Áruk által harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni károk következtében, vagy a szerződéses feladatok egyéb ok miatti nem szerződésszerű teljesítésével (ideértve bármiféle szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név vagy egyéb védett jog megsértését is) kapcsolatosan keletkeznek. Ezen felelősség- és tartozásátvállalás alapján a Szállító többek között köteles bármely esetleges bírságot, kártérítést és költséget a Vevő helyett a jogosult vagy a hatóság részére az esedékességekor megfizetni, vagy ha ezt már a Vevő megfizette, a Szállító a Vevővel szemben keletkezik azonnali megtérítési kötelezettsége. A Szállító köteles továbbá minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az igényel fellelő személy vagy szervezet kizárólag a Szállítóval szemben érvényesítse igényét, így a Vevő általi perbevités esetén köteles azt elfogadni, illetve a Vevő oldalán a perbe beavatkozóként belépni, és megtéríteni a Vevő ebből adódó összes költségét. A jelen pontban foglalt kötelezettségek elmaradása a Szállító részéről súlyos kötelezettségszegésnek minősül, és a Vevő részéről bármely a Szállító részére esedékes pénzfizetés visszatartását alapozza meg.

10. Kötér

10.1. Kötér. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szállító a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben meghatározott kötelezettségeit olyan okból, amelyért felelős

- (a) késedelmesen teljesíti, úgy a Vevő minden késedelemmel érintett napra a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben meghatározott teljes nettó vételár 2 (kettő) %-ával, legfeljebb azonban a nettó vételár 30 (harminc) %-ával megegyező összegű késedelmi kötérre
- (b) hibásan teljesít, úgy a Vevő a hiba kiküszöböléséig terjedő időre a késedelmi kötérrel megegyező mértékű hibás teljesítési kötérre
- (c) nem teljesíti, vagy a Szerződés, illetve az Egyedi Megrendelés teljesítése meghiúsul vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért a Szállító felelős, illetve ha a Vevő a Szállító más súlyos kötelezettségszegése miatt felmondási vagy elállási jogát gyakorolja, úgy a Vevő a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben meghatározott teljes nettó vételár 30 (harminc) %-ával megegyező összegű meghiúsulási kötérre jogosult, kivéve, ha a Felek a Szerződésben, illetve az Egyedi Megrendelésben ettől eltérően állapodnak meg

10.2. Kötér érvényesítése. A kötér összegét írásbeli felszólítással – 8 (nyolc) napos teljesítési határidő megjelölésével – jogosult a Vevő érvényesíteni. Amennyiben a Szállító a felszólítás kézhezvételétől számított 5 (öt) napon belül érdemi – indokolt és bizonyítékokkal megfelelően alátámasztott – kimentést nem közöl, úgy a követelés a Szállító által elismertnek tekintendő. A kötér a pénzügyi teljesítés összegéből levonható. A késedelmes vagy hibás teljesítés esetére kikötött kötér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól. A kötért a Vevő akkor is követelheti, ha kára nem merült fel. A Vevő érvényesítheti a kötért meghaladó kárát, és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

11. Vis maior

11.1. Vis maior fogalma. Egyik Fél sem felelős a Szerződés, illetve Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés szerinti kötelezettségének nem szerződésszerű teljesítéséért, a teljesítés késedelméért vagy a nem teljesítéséért, ha a mulasztás vis maior következménye. Vis maior körü-

ménynek kell tekinteni azokat az előre nem látható és emberi erővel elháríthatatlan körülményeket (pl. háború, országos sztrájk, földrendés, árvíz, tűzvész, terrorcselekmény, stb.), amelyek nem függenek a Felek akaratától és közvetlenül akadályozzák az adott Felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében.

11.2. Értesítés vis maior-ról. Azon Fél, akinek az érdekkörében a vis maior bekövetkezik, köteles a vis maior tényéről, okáról és várható időtartamáról a másik Felet írásban haladéktalanul értesíteni. Az értesítést elmulasztó Fél az ebből eredő kárért korlátozás nélkül felel.

11.3. Vis maior következményei. Amennyiben a vis maior nem teszi lehetővé a kötelezettségek teljesítését, csak késlelteti azt – a Felek ellentétes írásbeli megállapodásának hiányában – a Felek nem mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, hanem a teljesítési határidő a vis maior okozta késedelem időtartamával arányosan meghosszabbodik.

12. Konzorciumokra vonatkozó rendelkezések

12.1. Egyetemleges felelősségvállalás. Amennyiben a Szállító konzorcium, úgy a konzorcium tagjai a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések teljes tartalmának teljesítéséért és az egyes részteljesítésekért egyetemleges kötelezettséget vállalnak. A konzorciumi tagok a szerződés teljesítéséért fennálló egyetemleges felelősségre tekintettel tudomásul veszik, hogy mint egyetemleges kötelezettek egymás szerződésszegéséért is felelnek, és a Vevő a kötér teljes összegét, valamint a kötért meghaladó kárának megtérítését, és a szerződésszegésből eredő egyéb igényeit is bármelyik konzorciumi tagtól követelheti.

12.2. Kapcsolattartás és nyilatkozattétel. A konzorcium tagjai tudomásul veszik és elfogadják, hogy a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések teljesítéséhez kapcsolódó jognyilatkozatok, tájékoztatások és értesítések megküldése, illetve azok fogadása (ideértve a Vevő utasításait is) a nevükben eljárni jogosult vezető tag mint képviselő útján történhet. A kapcsolattartás és a jognyilatkozattétel a meghatalmazott képviselő tag útján, illetve a Vevő által a képviselő tag részére joghatályosan történik, az ebből eredő valamennyi igény tekintetében a konzorcium többi tagjával szemben a Vevő a felelősségét kizárja. A Vevő ugyanakkor kifejezetten fenntartja a jogát arra vonatkozóan, hogy indokolt esetben – különösen a szerződést érintő kérdésekben, a szerződéses jognyilatkozatok tétele során – jognyilatkozatait, tájékoztatásait és értesítéseit valamennyi konzorciumi tag részére egyaránt megküldje, valamint a konzorciumi tagok részéről a nem a meghatalmazott képviselő útján tett jognyilatkozatokat, tájékoztatásokat és értesítéseket is figyelembe vegye.

12.3. Biztosítékok. A konzorciumi tagok egyetemleges felelősségét nem befolyásolja az, hogy bármely, a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben kikötött biztosítékok megszerzése vagy a konzorciumi tag által nyújtott biztosítékok valamennyi konzorciumi tag szerződésszegéséből eredő igényekre ki kell terjednie.

12.4. Számlázás. Amennyiben a Szállító konzorcium, úgy a számla kiállítására a konzorcium vezetője jogosult. A Vevő konzorcium vezetője felé történő pénzügyi teljesítése a szerződés szerinti pénzügyi teljesítésnek minősül.

13. Egyéb rendelkezések

13.1. Szellemi alkotások. A Szállító valamennyi, a Szerződés, illetve a Keretszerződés hatálya alatt keletkezett vagy átadott szellemi alkotás fennálló, nem személyhez fűződő, a jogszabályi rendelkezések alapján átruházható jogot a Vevő részére kizárólagos jogként átengedi. A jelen rendelkezés hatálya alá tartozónak tekintik a Felek különösen, de nem kizárólagosan a szellemi alkotások vagyoni értékű jogait (az oltalommal védhető szellemi alkotások esetén ide értve az oltalmi jogosultságot), illetve – amennyiben az adott szellemi alkotás vonatkozásában a vagyoni jog (oltalmi jogosultság) nem átruházható – a szellemi alkotások használatára és hasznosítására vonatkozó minden jogot.

A szellemi alkotások használatára és hasznosítására vonatkozó jog átruházása esetén az átruházott jogok bármely felhasználási módra és valamennyi részjogosultságra kiterjedően, területi, időbeli, vagy bármely egyéb korlátozástól mentesen kerülnek átruházásra a Vevőre. Az átengedésre kerülő jogok alapján a Vevő – amennyiben az adott szellemi alkotásra értelmezhető – jogosulttá válik a szellemi alkotások átdolgozására, harmadik személyekre történő átruházására [szerzői jogi művek esetén a szerzői jogról szóló 1999 évi LXXVI. törvény (a továbbiakban mint az „Sztj”) 46 §-ának megfelelően], valamint valamennyi szellemi alkotás tekintetében az Sztj 47 § (2)-(4) bekezdésében foglalt jogokra – amennyiben ezen jogok az adott szellemi alkotás tekintetében értelmezhetőek

– is kiterjed, e jogok vonatkozásában ez a rendelkezés kifejezett kikötésként értelmezendő. A jelen bekezdésben említett jogok a Vevőt korlátozás és többletkötelezettség nélkül megilletik.

Az elkészült, illetve átadott dokumentumok, dokumentációk és egyéb szellemi alkotások per-, teher- és igénymentességét a Szállító szavatolja. A Szállító kijelenti, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, jogosultsága, amely a dokumentumok, dokumentációk és egyéb szellemi alkotások nem személyhez fűződő jogai megszerzésében a Vevőt korlátozná vagy megakadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy díjazást vagy kártérítést követelhetne, vagy bármilyen egyéb jogcímen követelést támaszthatna. Amennyiben az adott szellemi alkotás tekintetében értelmezhető, a Szállítót kötelezettsége terhel.

13.2. Titoktartás. A Felek kölcsönösen kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések tartalmát, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan információt – beleértve a másik Fél know-how-jába tartozó információkat is –, amelyet a másik Fél még nem hozott nyilvánosságra, és amelynek közlése a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné, bizalmasan, üzleti titokként kezelik.

A Szállítónak átadott és az általa készített tervek, dokumentációk, információk, stb. a Vevő kifejezett, előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül sem tovább nem adhatók, sem a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés teljesítésén kívül fel nem használhatók. Továbbá tilos a Vevő előzetes hozzájárulása nélkül az elvállalt, illetve a már folyamatban lévő munkákról adatokat, vagy információkat harmadik fél részére hozzáférhetővé tenni, azokról előadásokat tartani, videó-felvételt vagy nyomtatott anyagot közzétenni.

A Felek – a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása hiányában – kizárólag abban az esetben jogosultak bármely üzleti titok átadására, ha ez jogszabály, jogerős hatósági vagy bírósági rendelkezés alapján számukra kötelező, vagy a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés tárgyát képező feladatok jellegére is tekintettel a munkavégzéshez egyébként feltétlenül szükséges, illetve azzal együtt jár. A teljesítésbe bevont alvállalkozót, közreműködőt a Szállítóra vonatkozó titoktartási kötelezettséggel megegyező mértékű titoktartási kötelezettség terheli.

A Vevő tájékoztatja a Szállítót, hogy a Vevőt a Szerződéssel, illetve a Keretszerződéssel és az Egyedi Megrendelésekkel kapcsolatosan jogszabályon alapuló adatszolgáltatási, illetve egyes adatok tekintetében közérdekű nyilvánosságra-hozatali kötelezettség terheli, illetve terhelheti.

A titoktartási kötelezettség a jogviszony megszűnését követően is korlátlan ideig fennmarad.

13.3. Összeférhetetlenség. A Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő munkavállalóját akár munkaviszonyban, akár munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem foglalkoztatja azon szerződések teljesítése során, amelyeknél a másik szerződő fél a Vevő. A Szállító kijelenti továbbá, hogy a Szállító, valamint a Szerződés, illetve a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés teljesítéséhez igénybe vett alvállal-

kozója, teljesítési segédje vagy egyéb közreműködője a Vevő munkavállalójának érdekeltségébe nem tartozik, és ezek egyikének sincsen olyan vezető tisztségviselője, amely a Vevő munkavállalója. E tilalom megszegése esetén a Szállító teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik. A Szállító tudomásul veszi továbbá, hogy ezen rendelkezések megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, és a Vevő jogosult a Szerződést, illetve a Keretszerződést azonnali hatályú felmondással megszüntetni.

Az összeférhetetlenségre vonatkozó előírások teljesülésével kapcsolatosan a Vevő jogosult információt kérni, valamint ellenőrzést végezni, illetve végeztetni. A Szállító ezzel összefüggésben köteles együttműködni, az ellenőrzés elvégzéséhez szükséges támogatást megadni, és minden rendelkezésre álló adathoz, információhoz hozzáférést biztosítani.

13.4. Részleges érvénytelenség. Amennyiben az ÁSZF vagy a Szerződés, illetve Keretszerződés és Egyedi Megrendelés valamely rendelkezését bíróság jogerősen érvénytelennek nyilvánítja, ez nem érinti a fennmaradó rendelkezések és megállapodások érvényességét. Az érvénytelen rendelkezést a Feleknek olyan jogilag érvényes rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely összhangban áll a fennmaradó rendelkezésekkel, a Felek eredeti szándékával, valamint ugyanazon előnyöket biztosítja a Felek számára, mint az érvénytelen rendelkezés, és amelyben a Felek jóhiszeműen megállapodtak volna, ha tisztában lettek volna az eredeti rendelkezés érvénytelenségével, ennek elmaradása esetén a Felek a megfelelő jogszabályi rendelkezéseket alkalmazzák.

13.5. Jogról való lemondás hiánya. Az ÁSZF-ben, a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben foglalt bármely, a Vevőt megillető jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.

13.6. Vitás kérdések rendezése. A Felek a közöttük felmerülő vitás kérdéseket megkísérlik elsődlegesen békés úton rendezni. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy a Felek a járásbíróság hatáskörébe tartozó ügyekre kiterjedően a Budapesti II. és III. kerületi Bíróság, törvényszéki hatáskör esetén, kizárólag amennyiben a jogvitára egyébként a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény általános illetékességre vagy egyéb illetékességi okokra vonatkozó rendelkezései alapján a Fővárosi Törvényszék vagy a Budapest Környéki Törvényszék illetékessége nem állapítható meg, a Tatabányai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

13.7. Irányadó jog. Az ÁSZF-ben, a Szerződésben, illetve a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni, azzal, hogy Magyarország joga kizárólagosan alkalmazandó.

13.8. Más általános szerződési feltételek kizárása. A Vevő kizárja a Szállító jelen ÁSZF-től eltérő bármely általános szerződési feltételeinek, üzletszabályzatának vagy más egyedileg meg nem tárgyalta szerződéses feltételének alkalmazását. A Szállító egyéb szerződéses feltételei akkor sem alkalmazandók, ha azok az egyes esetekben nem kerültek kifejezetten kizárásra.